

MINISTÉRIO DA CULTURA, GOVERNO DE MINAS GERAIS, SECRETARIA DE ESTADO DE CULTURA E TURISMO, PREFEITURA DE NOVA LIMA E FUNDAÇÃO CLÓVIS SALGADO APRESENTAM

26°



FESTIVAL INTERNACIONAL DE CURTAS DE BELO HORIZONTE

FEST CURTAS BH

PROGRAMAÇÃO GRATUITA

BELO HORIZONTE

25 OUT — 03 NOV
2024

PALÁCIO DAS ARTES
CINE HUMBERTO MAURO, SALA JUVENAL DIAS, GALERIA ABERTA
AMILCAR DE CASTRO - AV. AFONSO PENA, 1537, CENTRO

NOVA LIMA

06 NOV — 09 NOV
2024

CINEMINHA
CENTRO SOCIAL E CULTURAL PADRE JOÃO MARCELINO
R. MELO VIANA, 100, CENTRO

MOSTRAS

COMPETITIVAS + PARALELAS + ESPECIAL

ATIVIDADES FORMATIVAS

OFICINAS + DEBATES

ON-LINE

cinehumbertomauromais.com

INFORMAÇÕES

festcurtasbh.com.br



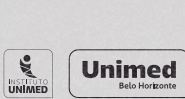
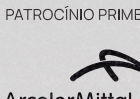
Lei de
Incentivo
à Cultura
Lei Rouanet

MANTENEDOR

CEMIG

MINAS
GERAIS

GOVERNO
DIFERENTE.
ESTADO
EFICIENTE.



APPA/
CULTURA
& PATRIMÔNIO

TEML 010/2024

REALIZAÇÃO



COMPETITIVA BRASIL

Ataques Psicotrônicos

Bahia, 2024 | 22 min. | 14 anos (+14)

Direção: Calebe Lopes



Medo e loucura, convicção e descoberta, fé e razão são poéticas que reúnem dois personagens em comum propósito. Ataques Psicotrônicos acompanha, em uma única locação, a noite de um ex-pastor e de uma cientista em busca de solucionar um zumbido que atormenta a mente de Erick. Incrustado na estranheza, Calebe Lopes trabalha com texturas imagéticas e sons metálicos para traduzir sensorialmente a psique de seus personagens. *(Renan Eduardo)*

Direção: Calebe Lopes | **Roteiro:** Calebe Lopes | **Produção:** Klaus Hastenreiter, Calebe Lopes | **Fotografia:** Thiago Duarte | **Montagem:** Klaus Hastenreiter, Calebe Lopes | **Arte e Figurino:** Klaus Hastenreiter, Hilda Lopes Pontes | **Som:** Klaus Hastenreiter, Piratas F&M | **Trilha Sonora Original:** Ananda A. L. Costa | **Elenco Principal:** Jane Santa Cruz, Ednei Alessandro | **Empresa Produtora:** Olho de Vidro Produções. **Contato:** producoesolhodevidro@gmail.com.

Ava Yvy Pyte Ygua - Povo do Coração da Terra

Mato Grosso do Sul | 2023 | 39 min. | 14 anos (+14)

Direção: Coletivo Guahuí Guyra Kuera



Filmado durante o período de retomada do território tradicional Guarani Kaiowá, no Mato Grosso do Sul, e realizado por um coletivo de artistas e pesquisadores que reúne indígenas e não indígenas, Ava Yvy Pyte Ygua nos apresenta a fricção e a transformação dos tempos: o começo da Terra, a mutação do canto sagrado, a suspensão do céu, o mito, o sonho; o jovem dos anos 2020 e o perene; a luta, a volta, a

aurora, a captura e a invenção cinematográfica. *(Patrícia Bizzotto)*

Direção: Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Produção:** Luciana de Oliveira, Luísa Lanna | **Fotografia:**



Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Montagem:** Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Arte e Figurino:** Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Som:** Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Trilha Sonora Original:** Coletivo Guahuí Guyra Kuera | **Elenco Principal:** Teresa Amarília Flores, comunidade do Tekoha Guaiviry Yvy Pyte Ygua Empresa | **Produtora:** Associação Añetete da Comunidade Indígena Guaiviry – AACIA
Contato: luciana.lucyoli@gmail.com

Canto das Areias

Bahia | 2024 | 22 min. | 14 anos (+14)
Direção: Maíra Tristão

*Menções Honrosas



Canto das Areias se dá entre a busca pela memória de uma antiga vila que foi soterrada e a religiosidade de seus antigos habitantes. Atento à sonoridade daquele território, o filme apegase à sensorialidade por meio da qual o ambiente, os corpos e os artefatos podem rememorar uma história em vias de desaparecer. O espaço se transforma em nome do progresso, mas os sons e os cantos permanecem como uma sinfonia de uma memória sonora que resiste. *(Renan Eduardo)*

A menção honrosa vai para um filme que se ancora nas texturas e sensorialidades de suas imagens e sons para atualizar a tradição do Ticumbi e escavar as histórias dos moradores da antiga vila de Itaúnas. O filme ondula a escuta das memórias e a reinvenção da tradição com o movimento contínuo das areias e das águas do rio e do mar, sem nos deixar esquecer que ao lado o deserto verde de eucaliptos está à espreita. Acreditando nos mitos e mitologias que encontra, mas separando o gesto documental do etnográfico, a obra promove, por um preciso trabalho de direção, um movimento sincrético bonito e respeitoso com os seres animados e inanimados que filma. Por esses motivos, a comissão concede menção honrosa ao filme Canto das Areias, de Maíra Tristão.

Azucena Losana, Fabio Rodrigues Filho e Kênia Freitas

Direção: Maíra Tristão | **Roteiro:** Maíra Tristão | **Produção:** Maíra Tristão | **Fotografia:** Francisco Xavier | **Montagem:** Luciano Carneiro | **Som:** Gisele Bernardes | **Elenco Principal:** Lucas Maia | **Empresa Produtora:** Chaleira Filmes | **Contato:** mairatristao@gmail.com



Descarrego

Pernambuco | 2023 | 10 min. | 12 anos (+12)

Direção: Joana Claude



Joana retorna às suas memórias e encontra uma dor esquecida dentro do guarda-roupa antigo. Ela enfrenta essa dor e cria seu próprio ritual para se libertar dela.

(Dayane de Souza Gomes)

Direção: Joana Claude | **Roteiro:** Joana Claude | **Produção:** Maria Alencar, Joana Claude | **Fotografia:** Letícia Batista | **Montagem:** João Maria | **Arte e Figurino:** Joana

Claude, Fátima Magalhães, Josenaide Migeon | **Som:** Catharine Pimentel, Nicolau Domingues | **Empresa Produtora:** Desprace, Pituã Produções | **Contato:** arapuaafilmes@gmail.com

Dona Beatriz Ñsîmba Vita

Minas Gerais | 2024 | 20 min | 12 anos (+12)

Direção: Catapreta



***FILME VENCEDOR DA COMPETITIVA BRASILEIRA - JÚRI OFICIAL**



Dona Beatriz mantém as instruções históricas de Kimpa Vita, profetisa e líder congolesa que buscou unificar o reino do Congo no século 17. A partir delas, produz clones de si mesma, disposta a formar um exército nas gavetas da cozinha de sua casa, localizada numa Belo Horizonte marcada pelos signos da crise e da persistência. *(Gabriel Araújo)*

O melhor curta-metragem, escolhido pelo júri oficial, recebeu: Prêmio de melhor curta-metragem de R\$5.000,00 e Troféu Capivara – 26º FestCurtasBH

“Com um traço bastante singular, Dona Beatriz Nsimba Vita redesenha a circularidade do mito, conectando espaços e histórias num curta-metragem tão bonito quanto desafiador. A alquimia da personagem principal, que se multiplica vertiginosamente, inspira um filme de difícil decodificação, mas que nos convida à sua trama por múltiplos sentidos: o primoroso trabalho plástico alinha-se a uma rigorosa investigação sonora. Cachorros vermelhos atentos, araras nervosas, fantasmas que invadem casas, uma receita ancestral escondida, o fim do mundo, seu recomeço... Nessa reunião alquímica, o trabalho imaginativo do artista e cineasta Catapreta constrói um universo poético, em nada alegórico, que rascunha aproximações com o real, mas sobretudo propõe uma estranha



suspensão com o cinema na evidência do mundo. A comissão parabeniza ainda a investigação estética e pesquisa histórica que resulta no traçado que dá forma à Dona Beatriz Nsimba Vita".

Azucena Losana, Fabio Rodrigues Filho e Kênia Freitas

Direção: Catapreta | **Roteiro:** Catapreta | **Produção:** Mirian Rolim | **Animação:** Catapreta | **Fotografia:** Catapreta | **Montagem:** Catapreta | **Arte e Figurino:** Catapreta | **Som:** Daniel Nunes | **Trilha Sonora Original:** Daniel Nunes | **Elenco Principal:** Catapreta | **Empresa Produtora:** Imã de Mamão Filmes | **Contato:** lcatapreta@gmail.com

E Seu Corpo É Belo

Rio de Janeiro | 2024 | 24 min. | 14 anos (+14)

Direção: Yuri Costa



"Rasgue a camisa e enxugue meu pranto como prova de amor", ecoa a voz de Luiz Melodia. Ao som do groove que um dia embalou as festas de soul do subúrbio carioca, Carlos e Tony sangram suas mágoas e paixões. *(Gabriel Araújo)*

Direção: Yuri Costa | **Roteiro:** Yuri Costa | **Produção:** Gabo M. Barros, Yuri Costa, Luciana Druzina, Janyne Sousa, Daniela Israel | **Fotografia:** Max Chagas | **Montagem:** Vinicius

Silva | **Arte e Figurino:** Caroline Meirelles, Fernanda Cunha, Lydianne Carney | **Som:** Kiko Freitas, Ricardo Costa | **Elenco Principal:** João Pedro Oliveira, Paulo Guidelly, Dandara Lorena | **Empresa Produtora:** Barca Aberta Produções, Vértebra Artes, Druzina Content, Bactéria Filmes, KF Studios | **Contato:** costayuriyc@gmail.com

Habito

Alagoas | 2023 | 17 min | Livre

Direção: Fernando Santos



O som de pipoca estourando ecoa memórias de Fernando e seu amor pelo cinema. Em Alagoas, ao lado da mãe, pela TV, ele vivencia fantásticas aventuras. Aos poucos, a engrenagem da máquina dos sonhos vai se desmontando e ele vai estudar cinema em uma universidade pública na Bahia. A dura realidade se impõe, mas a resiliência entrelaça os planos de sua vida e o faz eternizar, como

uma heroína de cinema, aquela que o ensinou a sonhar e a seguir em frente. *(Bruno Hilário)*



Direção: Fernando Santos | **Roteiro:** Fernando Santos e Rafael Barbosa | **Produção:** Rafael Barbosa | **Fotografia:** Mayra Costa e Fernando Santos | **Montagem:** Paulo Silver | **Arte e Figurino:** Claudemir Santos | **Som:** Samuel Cabral e Rodrigo Policarpo | **Trilha Sonora Original:** Sirlene Gomes, Rodrigo Policarpo, Fernando Santos, Eduardo Andreani | **Elenco Principal:** Fernando Ferreira dos Santos e Maria Cicera Ferreira | **Empresa Produtora:** Eu Mesmo Filmes | **Contato:** selvaindependente@gmail.com

Helena de Guaratiba

Rio de Janeiro | 2023 | 15 min | 10 anos (10+)

Direção: Karen Black



E se Helena de Tróia, que foi o motivo para o início de uma guerra entre gregos e troianos há tantos séculos, hoje passasse seus dias em Guaratiba, um bairro de pescadores na zona oeste carioca? Personificada por outra figura lendária, a atriz e cineasta brasileira Helena Ignez, a protagonista desse mito não é somente a mulher mais bela de todas, mas também aquela que é julgada, que envelhece, ama, deseja. Mas seria possível escapar ao seu destino? *(Carla Italiano)*

Direção: Karen Black | **Roteiro:** Karen Black | **Produção:** Karen Akerman, Alessandra Castañeda, Leonardo Pirovano | **Fotografia:** Pedro Yytoá Rodrigues | **Montagem:** Karen Black, André Sampaio | **Arte e Figurino:** Ananias de Caldas, Carol Medeiros | **Som:** Thiago Rodrigues, Emiliano Sette | **Trilha Sonora Original:** Karen Black, DJ Machintal | **Elenco Principal:** Helena Ignez, Cauã Reymond, Rose Abdallad, Djin Sganzerla, Wilson Rabelo, Oz Crias, Deize Tigrona | **Empresa Produtora:** Cineclube Pela Madrugada | **Contato:** karenblackbarros@gmail.com

Mborairapé

São Paulo | 2023 | 25 min | Livre

Direção: Roney Freitas



Documentário realizado junto aos integrantes das aldeias Guarani que compõem a Terra Indígena Jaraguá, nos arredores da cidade de São Paulo. Aqui, os modos de ser Guarani Mbya e Guarani Nandeva encontram um novo abrigo no ritmo e na poesia do RAP, trazendo para as letras das músicas o cotidiano dessas histórias coletivas. Para esses jovens, cruzar as fronteiras de línguas e territórios é também

demarcar novas formas de vida e de luta. *(Carla Italiano)*

Direção: Roney Freitas | **Roteiro:** Cristina Ara Rose, Jefersom Xondaro, Karaf Jeguaká Silva, Leni Karaf Tataendy, Richard Werá Mirim | **Produção:** Ana Flávia Carvalho | **Animação:** Jimmy Leroy | **Fotografia:** Thiago Carvalho | **Montagem:** Alexandre Taira | **Arte e Figurino:** Ana Flávia Carvalho,



Lucas Kuaray | **Som:** Eric Ribeiro Christani , Michele Bianca Almeida | **Trilha Sonora Original:** Thiago Liguori, Oz Guarani | **Elenco Principal:** Karaf Jeguaká Silva, Jefersom Xondaro (Oz Guarani), Tuka Tupi Guarani (Xondaro MC's), Shirley Jerá Poty, Cristina Ara Rose, Leni Karaf Tataendy, Diego Tupã Mirim, Richard Werá Mirim, Daniel Riju Silva, Pedro Karaf | **Empresa Produtora:** Arte In Vitro Filmes | **Contato:** arteinvitrofilmes@gmail.com

Não Tem Mar Nessa Cidade

Rio Grande do Sul | 2024 | 22 min | 12 anos (+12)

Direção: Manu Zilveti



O relacionamento de Paulo e Edineia, dois jovens imigrantes residentes em Pelotas, no extremo sul do Brasil, está à beira do fim. Ele decide voltar para Guiné-Bissau, sua terra natal, enquanto ela quer continuar no Brasil para estudar música. Em planos fixos, Manu Zilveti compõe um retrato de duas forças distintas, permanecer ou atravessar, em que ficção e documentário se

amalgamam, tornam-se um. *(Renan Eduardo)*

Direção: Manu Zilveti | **Roteiro:** Manu Zilveti, Edneia Brazão, Paulo N'Dermei | **Produção:** Juliana Reichow, Lauren Dilli, Manu Zilveti | **Fotografia:** Enzo Hofmann | **Montagem:** Juliana Andrade | **Arte e Figurino:** Ana Paula Leal, Laura Frigo | **Som:** Mariana Prado, Nathalia Quimbay | **Trilha Sonora Original:** Pedro Erler | **Elenco Principal:** Edneia Brazão, Paulo N'Dermei | **Contato:** manuzilveti@gmail.com

O amor não cabe na sala

Bahia | 2024 | 17 min | Livre

Direção: Wallace Nogueira, Marcelo Matos de Oliveira



Cássio e Otto são um casal de meia-idade. Ambos vivem o progresso da baixa visão e lidam de maneira distintas com esta condição. Otto segue com seus projetos como ator, se preparando para atuar no teatro, já Cássio não se sente confortável para sair do apartamento. Este conflito desafia a capacidade do amor em mantê-los juntos. Entre simpatias e resiliência, desejo, medo e esperança, se

fortalecem tateando juntos o desconhecido a um palmo dos olhos. *(Bruno Hilário)*

Direção: Wallace Nogueira, Marcelo Matos de Oliveira | **Roteiro:** Marcelo Matos de Oliveira | **Produção:** Emerson Santos, Marcelo Matos de Oliveira | **Fotografia:** Wallace Nogueira | **Montagem:** Wallace Nogueira, Marcelo Matos de Oliveira | **Arte e Figurino:** Juan Rodrigues | **Som:** Nicolas



Hallet, Caio Domingues, Nicolau Domingues | **Elenco Principal:** Thiago Neves | **Empresa Produtora:** Vogal Imagem | **Contato:** vogalimagem@gmail.com

Quando Aqui

Minas Gerais | 2024 | 30 min | Livre

Direção: André Novais Oliveira



Da temporalidade do ordinário, vislumbramos e reconhecemos aquilo que é familiar. Porém, é outro o afeto do tempo da imaginação. O que era lar torna-se sobreposições de outrora e inauguração de outras vidas para o real. Fabulação da imagem, da história e do tempo. *(Patrícia Bizzotto)*

Direção: André Novais Oliveira | **Roteiro:** André Novais Oliveira | **Produção:** André Novais Oliveira, Clara da Matta, Gabriel Martins, Maurilio Martins, Raquel Hallak, Thiago Macêdo Correia | **Fotografia:** Wilssa Esser | **Montagem:** André Novais Oliveira, Joao Gabriel Riveres | **Arte e Figurino:** Esther Az, André Novais Oliveira | **Som:** Flora Guerra, Tiago Bello | **Elenco Principal:** Norberto Novais Oliveira, Renato Novaes, André Novais Oliveira, Maria Jose Novais Oliveira, Felipe Oladêlê, Materia Prima, Natalia Neves, Lucas Azevedo, Sofia Azevedo, Italo Augusto, Danilo Souza, Wellington Cintra, Joao Batista De Azevedo, Yná Krenak, Shirley Djukuma Krenak | **Empresa Produtora:** Filmes de Plástico | **Contato:** contato@filmesdeplastico.com.br

Quarta-feira

Pernambuco | 2024 | 9 min | Livre

Direção: Maria Odara



Ela está emoldurada por sombras e vai se revelando aos poucos. Depois que a única luz se apaga e ao acender novamente vemos seu corpo velado. A palavra performa junto ao corpo, à luz, às flores. Conhecemos seus medos, suas dores, e ouvimos os últimos pedidos de Odara.

(Dayane de Souza Gomes)

Direção: Maria Odara | **Roteiro:** Maria Odara | **Produção:** Camila Veloso, Dixon, Ivich, Laryssa Oliveira, Maria Odara, Maria Reupi, Mekson Dias, Vinicius Andrade | **Animação:** Katarina Scervino | **Fotografia:** Israel, Chico Ludermir | **Montagem:** Caioz, Ed Mcy | **Arte e Figurino:** Maria Odara, Anne Pérola Canuto, Anne Lírio Canuto, Lucas Gabriel Alves, Samara Vitória, JBlack, Brunix Floriano, Lara Luiza | **Som:** Laryssa Oliveira | **Elenco Principal:** Maria Odara | **Empresa Produtora:** Coquevideo | **Contato:** coquevideo@gmail.com



rapacidade

Rio de Janeiro | 2023 | 45 min | Livre
Direção: Ricardo Pretti, Julia De Simone



Rapacidade é um convite para examinar o solo e caminhar pelos arquivos. No percurso, histórias a contrapelo, corpos errantes, sons “malditos” e relatos não ditos, emergem das encruzilhadas, meandros e frestas do centro do Rio de Janeiro. *(Renan Eduardo)*

Direção: Ricardo Pretti, Julia De Simone | **Roteiro:** Julia De Simone, Ricardo Pretti | **Produção:** Julia De Simone, Alessandra Catañeda, Clara Lopes | **Fotografia:** Flávio Rebouças | **Montagem:** Ricardo Pretti | **Som:** Anne Santos | **Trilha Sonora Original:** Dj Machintal | **Empresa Produtora:** Mirada Filmes | **Contato:** julia@miradafilmes.com.br

Três

Distrito Federal | 2024 | 21 min | 14 anos (+14)
Direção: Lila Foster



No cotidiano, os silêncios, as conversas inacabadas, o cansaço, o cuidado, e, nas lacunas que restam dos dias, cada um dos três guarda algo que não conseguem partilhar. Eles continuam suas tarefas diárias sem saber equilibrar seus desejos. *(Dayane de Souza Gomes)*

Direção: Lila Foster | **Roteiro:** Lila Foster | **Produção:** Daniela Marinho, Heloisa Schons, Thay Limeira, Ana Rabelo | **Fotografia:** Juliane Peixoto | **Montagem:** Pedro Giongo | **Arte e Figurino:** Denise Vieira, Luciana Vecchi, Julia Kalf, Pietra Sousa | **Som:** Guile Martins, Luiza Chagas, Agnes Magalhães | **Elenco Principal:** Gabriela Correa, João Campos, Amora Inocência, Raissa Gregori, Paula Passos | **Empresa Produtora:** Moveo Filmes, Casa de Lava, Ciano Produções | **Contato:** lilafoster@gmail.com; heloisa@moveofilmes.com



Vollúpya

Rio de Janeiro | 2024 | 21 min | 16 anos (+16)

Direção: Jocimar Dias Jr., Éri Sarmet



***FILME VENCEDOR DO JÚRI POPULAR**



Ao final do século XX, em uma pista de dança em Niterói, corpos dissidentes se encontram em fricção, fazendo aflorar o prazer dos sentidos. Os vestígios de uma histórica boate gay dos anos 1990 são descobertos por um viajante intergaláctico, vindo de um futuro pós-apocalíptico. Nessa insurreição (cuir) contra o baixo-astral normativo, as imagens de arquivo vislumbram a construção de uma

comunidade, inspirando transformações no aqui e agora. (Carla Italiano)

O melhor curta-metragem, escolhido pelo júri oficial, recebe:

Prêmio de melhor curta-metragem de R\$5.000,00

Troféu Capivara – 26º FestCurtasBH

Direção: Jocimar Dias Jr., Éri Sarmet | **Roteiro:** Éri Sarmet, Jocimar Dias Jr. | **Produção:** Hadija Chalupe, Éri Sarmet | **Fotografia:** Wilssa Esser | **Montagem:** Clari Ribeiro | **Arte e Figurino:** Julia Marques | **Som:** Jucks, Vitor Novaes | **Trilha Sonora Original:** Navalha Carrera | **Elenco Principal:** Lorre Motta, Zélia Duncan | **Empresa Produtora:** Excesso Filmes | **Contato:** rranquine@gmail.com



COMPETITIVA MINAS

A Ecologia dos Orixás

Belo Horizonte | 2024 | 34 min | Livre

Direção: César Guimarães, Pedro Aspahan



No seio de uma floresta urbana, a mestra Iyá Ewé Angela Gomes compartilha seu saber. Conhecida como a “Cuidadora das Plantas”, ela, filha de Lògún Edé, tece uma aula que conecta a ancestralidade dos orixás ao futuro do planeta. *(Gabriel Araújo)*

Direção: César Guimarães, Pedro Aspahan | **Roteiro:** Pedro Aspahan, César Guimarães | **Produção:** César Guimarães | **Fotografia:** Pedro Aspahan | **Montagem:** Pedro Aspahan | **Som:** Leonardo Rosse | **Elenco Principal:** Iyá Ewé Angela Gomes | **Empresa Produtora:** Saberes Tradicionais UFMG | **Contato:** pedroaspahan@gmail.com

Bauxita

Muriaé | 2023 | 15 min | Livre

Direção: Thamara Pereira



Belisário é um vilarejo mineiro localizado em meio à Mata Atlântica e que abriga a segunda maior reserva de bauxita do Brasil. Lá, o tempo úmido, a atmosfera limpa, os silêncios frescos e a tranquilidade dos moradores, até então preservados, são agora confrontados e Frei Gilberto ameaçado de morte. *(Patrícia Bizzotto)*

Direção: Thamara Pereira | **Roteiro:** Thamara Pereira | **Produção:** Thamara Pereira, Carol Coelho, Victoria Barel, Carlos Pavão | **Fotografia:** Thamara Pereira, Raphael Phiels | **Montagem:** Thamara Pereira | **Som:** Rafael Oliveira, Thamara Pereira | **Contato:** whi.estudio@gmail.com



Estudo para uma pintura o lavrador de café

Belo Horizonte | 2023 | 13 min | Livre

Direção: Desali e Rafael dos Santos Rocha



No quintal de casa, eu faço arte. Pintura, filme e brincadeira de criança se entrecruzam num retrato manufaturado onde o tempo e os acontecimentos respondem a uma duração própria das periferias urbanas, e não ao ideal de progresso moderno. (Renan Eduardo)

Direção: desali e rafael dos santos rocha | **Roteiro:** desali | **Produção:** desali | **Animação:** desali | **Fotografia:** desali | **Montagem:** desali | **Arte e Figurino:** desali | **Som:** desali | **Trilha Sonora Original:** desali | **Elenco Principal:** rafael dos santos rocha, Lara, Davi, Ruan, Hugo Ariel | **Empresa Produtora:** desali | **Contato:** odesali@gmail.com

Nação Comprimido

Belo Horizonte | 2024 | 21 min | 12 anos (+12)

Direção: Bruno Tadeu



Dante, um velho militante gay, persegue o sonho de criar um lar para idosos e sofre ao ver sua amiga, a sapatão Araci, acamada em uma desumana instituição de repouso. Envelhecer não é fácil. A solidão está sempre por perto, à espreita. Seremos dignos de merecer algum descanso? Dante nos lembra que, em se tratando de amor, a amizade ainda é a nossa melhor forma de vida – um tecido

afetivo que aquece e une, em família, nosso ainda transgressor modo de existir. (Bruno Hilário)

Direção: Bruno Tadeu | **Roteiro:** Bruno Tadeu | **Produção:** Vivian Kevorkian e Bruno Tadeu | **Fotografia:** Renan Távora Soares | **Montagem:** Daniel Ferreira, Bruno Tadeu | **Arte e Figurino:** Bárbara Cal, Clara Sobreiro, Sara Paoliello, ÉoZé | **Som:** Maru, Ramon Modenesi, Alexandre Martins | **Elenco Principal:** Elias Andreato, Pixu, Teuda Bara, Thaísa Violante, Claudia Assunção, Vanuza Morimoto, Rute Vianna, Russo APR, Daniel Jaber | **Empresa Produtora:** Lhama Viajante | **Contato:** bruno_carvalhol@hotmail.com



O Caderno de Avenca

Belo Horizonte | 2024 | 20 min | Livre

Direção: Aisha Brunno



Avenca, uma sonhadora atriz, carrega em seu nome a delicadeza de quem aprendeu a sobreviver superando condições adversas. De seu caderno de memórias brota a fonte de uma vibrante narrativa, na qual o cinema é um lugar a ser ocupado, povoado por travestis que sonham, amam, educam e pensam em comunidade à luz do dia. Avenca se fortalece no melodrama ao fazer vibrar a voz de sua

criadora, que molda em sua capacidade de luta a certeza da vitória. *(Bruno Hilário)*

Direção: Aisha Brunno | **Roteiro:** Aisha Brunno, Bramma Bremmer | **Produção:** Aisha Brunno, Bramma Bremmer, Simone Abreu | **Fotografia:** Wend Fernandes | **Montagem:** Aisha Brunno, Bramma Bremmer, Higor Gomes | **Arte e Figurino:** Breno Henrique, Will Soares | **Som:** Fabrício Schuch, Bçack Josie | **Trilha Sonora Original:** Black Josie, Gui Ventura | **Elenco Principal:** Aisha Brunno, Gui Ventura, Anair Patrícia (Naná), Laura Matias Pinheiro, Carlandréia Ribeiro, Tiago Agar, Arthur Rogério | **Empresa Produtora:** Anômala Estúdio | **Contato:** ocadernodeavenca@gmail.com

O Lado de Fora Fica Aqui Dentro

Belo Horizonte | 2024 | 25 min | 12 anos (+12)

Direção: Larissa Barbosa



A gestação de uma criança em um dos estados com as maiores reservas de minério do país impulsiona Marina a conectar passado, presente e futuro. Em um dos símbolos da capital mineira, um encontro sobrenatural reforça algo que sua irmã já dizia: talvez o ferro seja a matéria mais parecida com o corpo preto. *(Gabriel Araújo)*

Direção: Larissa Barbosa | **Roteiro:** Larissa Barbosa | **Produção:** Larissa Barbosa e Ana Clara Martins | **Fotografia:** Ana Clara Martins | **Montagem:** Larissa Barbosa, Ana Clara Martins | **Arte e Figurino:** Cookie, Carina Fonsca | **Som:** Ramon Modenesi | **Elenco Principal:** Ariane Maria, Luana Vitra, Dora Rosa e Andréia Quaresma | **Empresa Produtora:** Moringa Filmes | **Contato:** turiafilmes@gmail.com



Ressaca

Belo Horizonte | 2024 | 15 min | 16 anos (+16)

Direção: Pedro Estrada



Em um banheiro apertado, uma atriz que interpreta Teuda Bara – e é, ao mesmo tempo, por ela interpretada – está às voltas com fantasmas do presente e do passado. Biografia e arte se contaminam nesse jogo de devaneios, reflexos e miragens, atravessados pelas lembranças intensas de uma vida inteira no teatro. Mas a ressaca é das brabas, um táxi espera lá fora e há um texto

a ser decorado para a noite de estreia. *(Carla Italiano)*

Direção: Pedro Estrada | **Roteiro:** João Santos, Pedro Estrada | **Produção:** Carla Onodera, Pedro Estrada | **Animação:** Matheus Couto | **Fotografia:** Matheus da Rocha Pereira | **Montagem:** Pedro Estrada | **Arte e Figurino:** Moisés Sena | **Som:** Flora Guerra | **Trilha Sonora Original:** Luciano Porto | **Elenco Principal:** Teuda Bara, Grace Passô, Idylla Silmarovi, Antonio Edson, Eduardo Moreira, Paulo André | **Empresa Produtora:** onoderaproducoes@gmail.com | **Contato:** pedroide@gmail.com

Tato

Belo Horizonte | 2024 | 20 min | 12 anos (+12)

Direção: Pedro Carvalho



Wellington acumula marcas na pele de suas escolhas profissionais. No momento, ele não pode escolher entre seu trabalho na obra e o de tatuador, ele tenta conciliar os dois dentro do seu tempo apesar de desejar se dedicar totalmente à tatuagem. Parece não haver saída na brutalidade do mundo que o cerca. *(Dayane de Souza Gomes)*

Direção: Pedro Carvalho | **Roteiro:** Welington Matos e Pedro Carvalho | **Produção:** Luna Gomides | **Fotografia:** Fernando Lima | **Montagem:** Pedro Carvalho, Rafael Bottaro | **Arte e Figurino:** Rafael Bottaro | **Som:** Denis Martins, Rafael Bottaro | **Elenco Principal:** Welington Matos, Gabriel Albuquerque, Aline Silveira, Lenine Martins, João Asterio de Souza, Maicon Antônio | **Empresa Produtora:** Devora Filmes | **Contato:** naumprodutora@gmail.com



Trap Pesadelo – O Manifesto

Cordisburgo | 2024 | 14 min | Livre

Direção: Marco Antônio



***FILME VENCEDOR DA COMPETITIVA MINAS - JÚRI OFICIAL**



Super Marco é um cineasta do interior de Minas Gerais. Sem perspectivas, ele ingressa em um programa assistencial do governo brasileiro para jovens cineastas frustrados. Sua jornada, ácida e debochada, faz escorrer veneno nas engrenagens do cinema independente. Aqui, existir também é uma questão de luta de classes. Entre o ser e o não ser, da farsa do trap à fúria da guitarra, o galo canta

e revela a potência transformadora da criação. *(Bruno Hilário)*

O melhor curta-metragem, escolhido pelo júri oficial, recebeu: Prêmio de melhor curta-metragem de R\$5.000,00 e Troféu Capivara – 26º FestCurtasBH

“Como júri, nos deparamos com um grupo de filmes com fortes dimensões intermediárias e inter-epistêmicas. Uma costura de obras que se utilizam de diversas formas de expressão: recebemos uma aula de impressionante poder filosófico que interconecta saberes ancestrais e cósmicos; acompanhamos uma investigação de imagens e texturas que se coloca cúmplice do sentimento da infância; testemunhamos pesquisas que trazem à superfície das águas da história as presenças fantasmáticas que se impõem num território que insiste em deixá-las no invisível; assistimos a danças embaladas a gestos mínimos e precisos, em preparações reflexivas compartilhadas com o público; e nos aproximamos de pessoas idosas como protagonistas desejosas do agora, um tempo repleto de júbilo, insegurança, amor e solidão.

E enfim, por desafiar os repertórios deste júri e a construção canônica da ideia de cinefilia, por trabalhar o humor como possibilidade política contundente, por um manejo inteligente de linguagens contemporâneas, colocando-as em xeque de forma criativa, por aglutinar diferentes culturas da imagem visual e sonora num filme-ciborgue e pela intenção de interferir diretamente na economia do audiovisual, é que fizemos nossa escolha. Por se identificar com a ousadia do filme, este júri premia *Trap Pesadelo – O manifesto*, de Marco Antônio Pereira.

Anti Ribeiro, Érico Oliveira e Nanda Rossi”

Direção: Marco Antônio | **Roteiro:** Marco Antônio | **Produção:** Ariane Rocha | **Animação:** Marco Antônio | **Fotografia:** Marco Antônio | **Montagem:** Marco Antônio | **Arte e Figurino:** Marco Antônio | **Som:** Marco Antônio | **Trilha Sonora Original:** Marco Antônio | **Elenco Principal:** Marco Antônio | **Contato:** marcoantoniozero@gmail.com



Uma Dança que Seja Minha

Belo Horizonte | 2024 | 14 min | Livre

Direção: Paula Santos



Neste curta, experimentamos a delicadeza de um tempo que o artista toma para si. Tempo íntimo e parceiro, que fortalece a simplicidade dos gestos de preparo e de composição em uma aparente solidão subjetiva. Pois, sutilmente, esse tempo povoa o vazio, convida companhias de outrora e instaura, quase em suspensão, um ritual honesto de encontros. *(Patrícia Bizzoto)*

Direção: Paula Santos | **Roteiro:** Andréia Pereira, Paula Santos | **Produção:** Paula Santos | **Fotografia:** Paula Santos | **Montagem:** Paula Santos | **Som:** Ajítẽnà Marco Scarassatti, Paula Santos | **Trilha Sonora Original:** Ajítẽnà Marco Scarassatti | **Elenco Principal:** Andréia Pereira | **Empresa Produtora:** Tauma | **Contato:** contato@tau.ma



COMPETITIVA INTERNACIONAL

53

Portugal, São Tomé e Príncipe | 2023 | 15 min | 12 anos (+12)

Direção: Sofia Borges



O curta “53” apresenta uma narrativa coral e em crioulo sobre o massacre de São Tomé e Príncipe, ocorrido em 1953, pela tirania das tropas coloniais portuguesas. O trágico, o político e o mágico se entrelaçam no encontro entre um curandeiro e o espírito de um homem morto no genocídio. Outra história emerge a partir de diferentes vozes, memórias e vivências dos últimos sobreviventes

e familiares das vítimas. (Mariana Mól)

Direção: Sofia Borges | **Roteiro:** Sofia Borges com a colaboração de, Honório Soares, Inocêncio Costa, Marta Espírito Santo, Domingos de Barros | **Produção:** Eduardo Pestana Pires, Sofia Borges | **Fotografia:** Afonso Gaudêncio | **Montagem:** Sofia Borges | **Arte e Figurino:** Sofia Borges | **Som:** Bernardo Theriaga | **Trilha Sonora Original:** Rui Viana Pereira | **Elenco Principal:** Honório Soares, Inocêncio Costa, Marta Espírito Santo | **Empresa Produtora:** OXALÁ FILMES

À Tona d'Água

Portugal, França | 2024 | 23 min | 12 anos (+12)

Direção: Alexander David



O quão poderoso pode ser um encontro de você com você mesmo, porém em outro espaço-tempo e com outro nome? À tona d'água é um mergulho profundo de uma criança que se olha no espelho e pode se reconhecer. (jomaka)

Direção: Alexander David | **Roteiro:** Alexander David, with collaboration of Tiago Siopa, Kate Saragaço-Gomes and Vicente Paredes | **Produção:** Pedro Fernandes Duarte, Emmanuelle Latourrette, Fabrice Prével-Cléach | **Fotografia:** Marta Simões | **Montagem:** Tiago Siopa | **Som:** Marcelo Tavares, Xavier Thieulin, Benjamin Laurent | **Trilha Sonora Original:** Marcelo Tavares | **Elenco Principal:** Ada Costa, Evie Gomes, Vicente Parades, Alice Azevedo, Andreo Gustavo,



Leandro Patrocínio, Rafaello Dante Costa, Tomi Erza, Gael França | **Empresa Produtora:** Primeira Idade (Portugal), Offshore (França/France)

Beutset

Suíça | 2023 | 29 min | 12 anos (+12)

Direção: Alicia Mendy



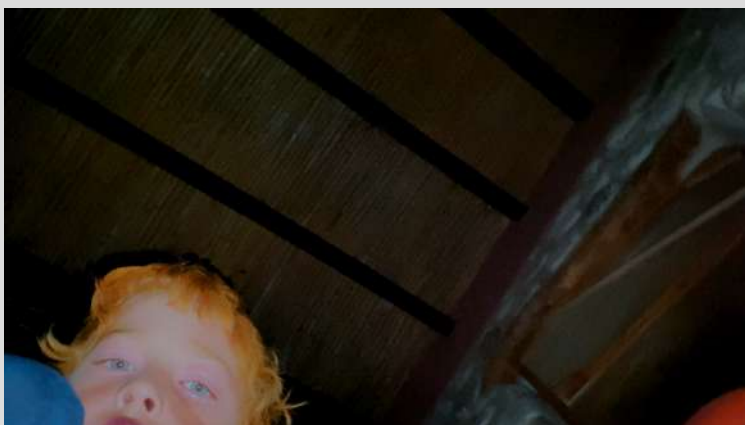
Quando um parasita contamina toda a água potável de Dakar, o povo é submetido a mais um ciclo opressivo de um sistema que tenta manter o controle sobre seus corpos e suas mentes. Na jornada de despertar político e de tomada de consciência de uma comunidade, fantasia e ficção científica se fundem a elementos da espiritualidade e da tradição oral africanas para explorar distopias e utopias de um futuro alicerçado no presente. (Vanessa Santos)

Direção: Alicia Mendy | Roteiro: Alicia Mendy | Produção: AMKA FILMS PRODUCTION, HEAD GENÈVE

En el mismísimo momento

Argentina, Alemanha | 2023 | 12 min | Livre

Direção: Rita Pauls, Federico Luis



Uma criança, câmera em mãos. Suas imagens encontram seus pensamentos altos; sua forma de filmar o mundo conflui com reflexões imprevisíveis. Nasce uma convergência singular entre a experiência do mundo exterior e a especulação de um mundo interior – encontro tateante, incerto e ameaçador. “Não me sinto sozinho”, diz o menino, como se soubesse que suas imagens nos chegam aos olhos e suas palavras aos nossos ouvidos. (Luiz Fernando Coutinho)

Direção: Rita Pauls, Federico Luis | Produção: Juan Pablo Labonia, Manuel Abramovich | Fotografia: Lisandro Díaz Deschamps | Montagem: Andrés Medina | Som: Lautaro Zamaro | Elenco Principal: Lisandro Díaz Deschamps, Kenza Díaz Deschamps, Chino Díaz, Carola Deschamps | Empresa Produtora: RUIDO



Getty Abortions

Alemanha, Áustria | 2023 | 22 min | 12 anos (+12)

Direção: Franzis Kabisch



O documentário experimental Getty abortions nos convida a navegar em uma pesquisa sobre imagens que retratam o aborto e, conseqüentemente, a refletir acerca de como o assunto é retratado e difundido pela sociedade. (jomaka)

Direção: Franzis Kabisch | **Roteiro:** Franzis Kabisch | **Produção:** Franzis Kabisch | **Animação:** Franzis Kabisch | **Fotografia:** Franzis Kabisch | **Montagem:** Franzis Kabisch | **Som:** Franzis Kabisch, Katharina Pelosi, Laura Schick

Hare Patte Ke Rang Ki Patrangi Aur Kahin Kho Gaya Naam Ka Ladka

Índia | 2023 | 13 min | Livre

Direção: Chaman Ramesh Kishan



Enquanto sua cidade de infância se entrega a uma triste ideia de progresso, um homem devota-se à memória como quem voa com as asas de um pássaro. Com isso, ele pode ver a realidade pelos olhos de uma criança que todos consideravam perdida, mas que era capaz de sentir o mundo como um lugar mágico. (Daniel Ribeiro Duarte)

Direção: Chaman Ramesh Kishan | **Roteiro:** Chaman Ramesh Kishan | **Produção:** Sachin Hadda | **Fotografia:** Sunny Sohal | **Montagem:** Ashish Patel | **Arte e Figurino:** Vipin Rohilla | **Costume Design:** Archit Dabas & Nancy Negi | **Som:** Pranav Mangla | **Elenco Principal:** Chandan, Komal, Chaman Rajora | **Empresa Produtora:** Pandit Lakhmi Chand State University Of Performing And Visual Arts, Rohtak, Haryana



La Trampa

Colômbia | 2024 | 13 min | Livre
Direção: Ferney Iyokina Gittoma

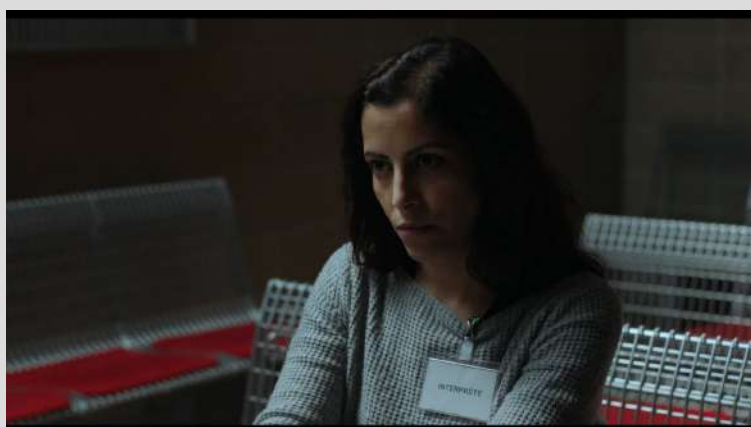


Noe Siake foi uma liderança do povo okaina e um grande conhecedor dos segredos da floresta. Em vida, Noe construiu no rio uma armadilha de pegar peixes que nutriu o seu povo por muitos anos. Após a sua morte, seus parentes reuniram-se para reconstruir a armadilha que ficara abandonada. Reavivar o saber tradicional e o contato com a floresta vão trazer as memórias do avô, mas também a sua presença, revelada pelos espíritos da floresta. (Daniel Ribeiro Duarte)

Direção: Ferney Iyokina Gittoma | **Roteiro:** Ferney Iyokina Gittoma, Alfredo Iyokina Gittoma | **Produção:** María Rojas Arias, Andrés Jurado-La Vulcanizadora, Ferney Iyokina Gittoma | **Fotografia:** Vitilio Iyokina Gittoma Montagem María Rojas Arias Som Ferney Iyokina Gittoma | **Elenco Principal:** Rosa Elvira Gittoma, Tomas Siake, Epifanio Siake, Alfredo Iyokina Neikase, Snyder Iyokina Gittoma, Sofonías Iyokina Gittoma, Isaac Siake, José Domingo Siake, Itala Kareliz Siake, Diomedez Vididia, Mauricio Iyokina Gittoma | **Empresa Produtora:** LA VULCANIZADORA

La voix des autres

França | 2023 | 30 min | Livre
Direção: Fatima Kaci



A tunisiana Rim trabalha na França como intérprete de exilados em seus processos de pedido de asilo. Todos os dias ela dá voz a diferentes mulheres e homens, mas também enfrenta o desafio de negociar significados e nuances em meio aos traumas e anseios dos imigrantes. (Mariana Mól)

Direção: Fatima Kaci | **Roteiro:** Fatima Kaci, Pablo Léridon | **Produção:** Léna Bapt | **Fotografia:** Étienne Mommessin Montagem Ugo Simon, Emilie Curtis | **Arte e Figurino:** Manon Chapuis | **Som:** Hugi Cohen | **Trilha Sonora Original:** Aniss Belkadi | **Elenco Principal:** Amira Chebli, Siham Eldawos, Hala Alsayasneh, Margot Ladroue, Manon Glauniger | **Empresa Produtora:** Le Fémis



Les Marquises

França | 2023 | 26 min | Livre

Direção: Adrien Selbert



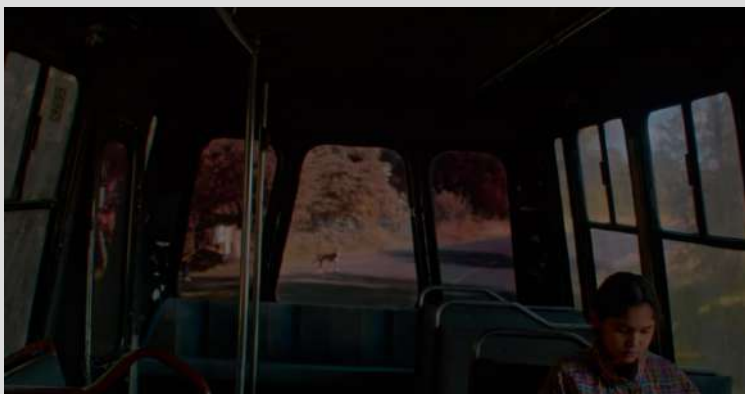
Duas personagens urbanas partem em viagem para dispersar as cinzas de uma amiga no rio. No trajeto, essas “filhas do concreto” aprendem duas ou três coisas sobre a natureza e os laços que as mantêm unidas. Se filiando às convenções das narrativas de viagem, o caminho trilhado pelas personagens é também um percurso na direção do amadurecimento e da reconexão. No luto, um novo mundo se anuncia. (Luiz Fernando Coutinho)

Direção: Adrien Selbert | **Roteiro:** Adrien Selbert | **Produção:** Antoine Delahousse, Thomas Jaeger
Fotografia: Laetitia de Montalembert | **Montagem:** Céline Canard, Anaïs Manuelli, Adrien Selbert |
Arte e Figurino: Samuel Bony Som Nicolas Cadiou | **Trilha Sonora Original:** Halo Maud | **Elenco Principal:** Lalla Rami, Eva Huault | **Empresa Produtora:** Haïku Films

Los Cautiverios

México | 2023 | 7 min | 16 anos (+16)

Direção: Silvia Jiménez



(Juliana Gusman)

Se a natureza foi historicamente mobilizada para aprisionar as mulheres em certos lugares sociais, então que assumamos o dever-bicho para contra-atacar o patriarcado. Diante de violências, este filme-feitiço conjura fugas. Camufladas nas imagens, esquivamo-nos do olhar masculino. Com tal alquimia, nos transformamos em Medusas para encará-lo, perigosamente, de volta.

Direção: silvia jiménez | **Roteiro:** silvia jiménez | **Produção:** David Villegas, Brenda Benítez
Animação: Omar Molina | **Fotografia:** Josué Eber Morales | **Montagem:** Guillermo Magariños, Eduardo Palenque | **Arte e Figurino:** Lorelay Vaa, Natanael Guzmán, Regina Alatorre Zesati | **Som:** María Angulo Villar, Angélica Queupumil, Joel Argüelles | **Trilha Sonora Original:** NA | **Elenco Principal:** Claudia Santiago, José Estrada, Tania López | **Empresa Produtora:** Salmon Road, nadie está a salvo



Loving in Between

Áustria, África do Sul | 2023 | 18 min | 16 anos (+16)

Direção: Jyoti Mistry



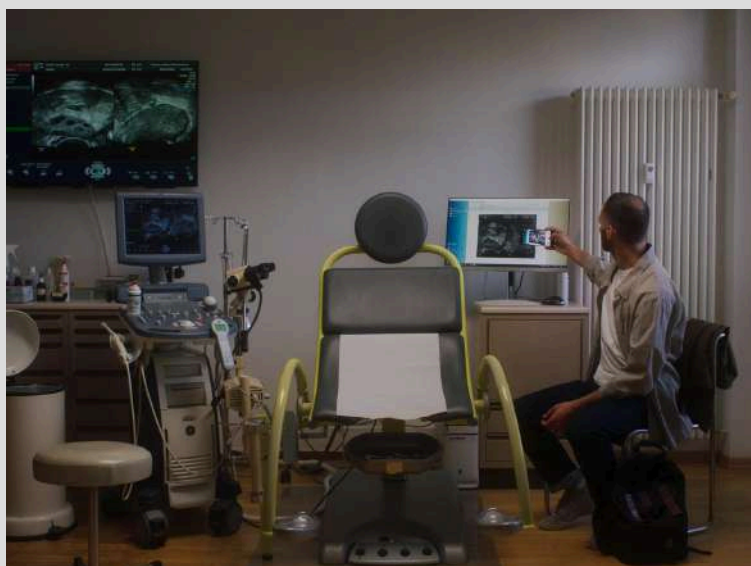
A memória cultural institucionalizada em filmes do século XX é retomada sob uma perspectiva queer, em uma celebração do eros e da sexualidade. Diante das imagens de arquivo, o poema de Langston Hughes adverte: entre o nascimento e a morte está o poder de amar e viver. E se regras políticas, ordens religiosas, normas sociais e tabus culturais fazem do direito ao amor algo controlado e regulado, o erótico surge então como um ato revolucionário. (Vanessa Santos)

Direção: Jyoti Mistry | **Roteiro:** Jyoti Mistry | **Produção:** Florian Schattauer | **Animação:** The Kinetic None, Stephen Galloway, Jano Booysen | **Fotografia:** found footage | **Montagem:** Nikki Comninos | **Som:** Peter Cornell | **Trilha Sonora Original:** Nishlyn Ramanna | **Elenco Principal:** Spoken Word: Napo Masheane, Kgafela oa Magogodi | **Empresa Produtora:** Süd Nord Film (AT), Blackboard Trust None (SA)

Mother is a Natural Sinner

Alemanha, Irã | 2024 | 15 min | 16 anos (+16)

Direção: Hoda Taheri



Hoda se descobre grávida. A maternidade involuntária da refugiada iraniana, em exílio na Alemanha, a leva a fabular desejos. A mãe e o companheiro não compreendem plenamente o pensar-gozar de uma mulher que reivindica um corpo considerado quase santo e milagroso como território de reflexão do Eros, impulso fundador e renegado da vida. Mesmo assim, Hoda insiste em expandir e dilatar perguntas com os dedos. O tesão cotidiano é a origem do mundo. (Juliana Gusman)

Direção: Hoda Taheri | **Roteiro:** Hoda Taheri and Boris Hadžija | **Produção:** Deutsche Film, Fernsehakademie Berlin | **Montagem:** Boris Hadžija | **Arte e Figurino:** Svenja Mangold | **Som:** Nils Plambeck | **Elenco Principal:** Hadi Khanjanpour, Hoda Taheri, Jahandokht Safarian



Sannapäiv

Estônia | 2024 | 13 min | Livre

Direção: Tushar Prakash, Anna Hints



Para a maioria dos estonianos, a sauna não é só um lugar para relaxar o corpo ou limpar a pele, mas uma forma de manter viva a tradição do país. Em Sauna day, homens do sul da Estônia, após o horário de trabalho, vão para esse ambiente e, alguns deles, descobrem que ali também podem conviver com desejos ainda desconhecidos ou inexplorados. (jomaka)

Direção: Tushar Prakash, Anna Hints | **Roteiro:** Anna Hints, Tushar Prakash | **Produção:** Johanna Maria Paulson, Evelin Penttilä | **Fotografia:** Ants Tammik Montagem Emeri Abel | **Arte e Figurino:** Inga Vares | **Som:** Tanel Kadalipp | **Elenco Principal:** Rasmus Kaljujärv, Agur Seim | **Empresa Produtora:** Stellar Film

Solo la Luna Comprenderá

Costa Rica, Estados Unidos | 2023 | 18 min | Livre

Direção: Kim Torres



***FILME VENCEDOR DA COMPETITIVA INTERNACIONAL- JÚRI OFICIAL**



Narrativas sobre o território se entrelaçam em um exercício coletivo de rememorar e fabular sobre a identidade e a complexa experiência de crescer e habitar uma pequena cidade costeira como Manzanillo, no litoral caribenho da Costa Rica. Magia, mistério e monotonia se mesclam em uma atmosfera que vagueia entre o onírico e a memória, tendo a lua como testemunha. (Vanessa

Santos)

O melhor curta-metragem, escolhido pelo júri oficial, recebe:

Prêmio de melhor curta-metragem de R\$5.000,00

Troféu Capivara – 26º FestCurtasBH

Solo la luna comprenderá, da diretora costarriquenha Kim Torres, se destaca por seu habilidoso entrelaçamento de diferentes temporalidades, elaborando, pelos elementos narrativos e estilísticos, uma tessitura da memória, atualizando as noções de mise-en-scène como revelação do enigma e do



mistério. Partindo da impossibilidade de narrar momentos fugidios e de grande intensidade, o filme se desenvolve em tom de fabulação, apostando nas lacunas e nas incompletudes, nos vestígios de uma quase história: nos recortes e janelas, nas dinâmicas entre luzes e sombras que preenchem os planos como em um jogo de esconder e mostrar, enfatizando uma relação temporal dada pela natureza da brincadeira, com intenção e pulsão de vida, colhendo detalhes insignificantes do cotidiano e da marca do sobrenatural, daquilo que é, ao mesmo tempo, eterno e muda a todo instante.

Pelos relatos imprecisos e olhares imaginativos das crianças – permeados pela vontade de ir embora e encarar todo o sentimento do mundo, convivendo com o desejo de permanecer indefinidamente instalado em um passado de afetos –, o filme elabora uma imagem do que pode ser crescer em Manzanillo, na Costa Rica. A obra interpela as brincadeiras na praia, as andanças sem fim pelos cantos do vilarejo que a câmera acompanha, participante, subjetiva, imprecisa, a intensidade de um instante que apenas a lua pode testemunhar em sua plenitude. Flertando com o experimental, *Solo la luna comprenderá* se desocupa das estruturas narrativas para oferecer ao espectador uma rica e transcendente experiência de cinema.

Alessandra Brito, Gilson Plano, Pedro Vaz Peres

Direção: Kim Torres Roteiro Kim Torres, Julieta Seco, Mandarava Bricaire, Pietro Bulgarelli | **Produção:** Mercuria Mandarava Bricaire | **Fotografia:** Pietro Bulgarelli | **Montagem:** Julieta Seco, Kim Torres | **Som:** Thomas Becka | **Trilha Sonora Original:** Carlos Bergen Dyck | **Elenco Principal:** Joel Arthurs Campbell, Dichan Brown Goodman, Fiorella Nahomi Será Bonilla, Luna Oporta López | **Empresa Produtora:** Mercuria

Table for one, please.

Alemanha, Reino Unido | 2024 | 15 min | Livre

Direção: Samantha Shay



A dança-teatro de Pina Bausch, o teatro pobre de Jerzy Grotowski e a dramaturgia da banalidade de Anton Tchekhov se encontram em um ensaio. A câmera também é uma convidada neste estranho festim. Os excessos da peça “I Should Have a Party for All the Thoughts I Didn’t Say”, de Samantha Shay, transbordam em aflições solitárias. Mas, na repetição dos gestos, vislumbra-se explosões de angústias comuns. Dance, dance,

dance: afinal, já estamos perdidos. (*Juliana Gusman*)

Direção: Samantha Shay | **Produção:** Ornella Salloum, Julie Runge | **Fotografia:** Constanza Sandoval, Victoria Sendra | **Montagem:** Samantha Shay, Victoria Sendra | **Elenco Principal:** Julie Shanahan, Anthony Nikolchev, Ekaterina Shushakova, Aleksandra Kugacz Semerci, Mertcan Semerci, Łukasz Przytarski, Kamila Klamut | **Empresa Produtora:** Source Material



Vuelta a Riaño

Espanha | 2023 | 15 min | Livre

Direção: Miriam Martín



As imagens aéreas de uma corrida de bicicletas podem transcender a mera cobertura esportiva quando revelam a paisagem de Riaño, uma vila no norte da Espanha submersa em 1987 devido à construção de uma represa, que destruiu o modo de vida de seus habitantes. Ao confrontar diferentes registros visuais, *Vuelta a Riaño* traz à tona a luta que permaneceu submersa. (Daniel Ribeiro Duarte)

Direção: Miriam Martín | Produção: Miriam Martín | Montagem: Miriam Martín

What Else Grows On The Palm Of Your Hand?

Bélgica, Marrocos | 2023 | 16 min | Livre

Direção: Dhiaa Biya



Uma neta reconstitui os gestos da avó para recordá-la e torná-la presente. O passado se infiltra como uma aparição nessa coreografia de mãos e tarefas domésticas, e o filme se torna uma dança entre gerações, entre um corpo e sua memória. A poesia do texto encontra a das imagens em movimento; cada plano é como um verso, cada linha, uma nova imagem. Se a repetição foi frequentemente abordada como

alienação, aqui ela pode ser uma forma de amar. (Luiz Fernando Coutinho)

Direção: Dhiaa Biya | Roteiro: Dhiaa Biya | Produção: MALFAME

Zarafet ve Şiddet Arasında

Turquia, Países-Baixos | 2023 | 15 min | Livre

Direção: Şirin Bahar Demirel



No poema "Versos íntimos" (1912), Augusto dos Anjos escreveu: "a mão que afaga é a mesma que apedreja". Neste ensaio visual, a



diretora Sirin Bahar Demirel recorta detalhes íntimos de sua história familiar, reorganiza o álbum de fotos e costura suas lembranças do avô agressor e da avó vítima de violência doméstica. O documentário questiona o que se herda das gerações passadas e se nossas mãos têm o poder de construir memórias futuras. *(Mariana Mól)*

Direção: Şirin Bahar Demirel | **Roteiro:** Şirin Bahar Demirel | **Produção:** Şirin Bahar Demirel | **Animação:** Şirin Bahar Demirel | **Fotografia:** Şirin Bahar Demirel | **Montagem:** Şirin Bahar Demirel | **Som:** Onur Kahraman | **Trilha Sonora Original:** Onur Kahrama



POLÍTICAS DO ARTIFÍCIO

Programar a inquietude, caminhar junto à estranheza

por Carla Italiano e Renan Eduardo

Diante do conjunto de filmes contemporâneos, sobretudo de um festival que recebe inscrições de todos os cantos do Brasil e do mundo, há obras esparsas que parecem não comportar os procedimentos usuais de criação e fruição fílmica. São trabalhos desobedientes nas suas posturas e formas, não somente perante o mundo social, mas – sobretudo – com o que se convencionou chamar de cinema. Obras que seguem na contramão de certa vocação naturalista a atravessar a história das imagens em movimento, em particular nos termos do legado de um “realismo social”, ou de uma expectativa de fidelidade entre regime imagético e realidade social, algo que se imprime em diversas outras produções atuais. Nos filmes aos quais nos referimos, o que se vê é uma espécie de realismo a ser conquistado, parafraseando Serge Daney, nas suas quebras com os pactos de verossimilhança e em representações que infringem as reações tidas como comportamentos “naturais”. Contudo, engana-se quem pensa que tais filmes não passariam de “firula” com a linguagem, sendo, no limite, entendidos como despolitizados. É a dimensão de artifício que ganha protagonismo aqui, seja no caráter fabricado que emerge ao primeiro plano, seja nos gestos críticos que simultaneamente convocam e solapam os gêneros e convenções – defendendo, com isso, outros entendimentos de política.

Em sua carne, trata-se de obras que não só afrontam tais ordenamentos, bem como criam fricções no próprio processo curatorial. Como agir diante desses filmes? Como programar imagens e sons que geram atrito no contato com outros? O que fazer com as obras errantes, que contestam o fluxo supostamente natural das coisas e da vida? Indo adiante, como criar aliança entre filmes que, ao romperem com pretensões naturalistas, tornam visíveis as suas entranhas?

Longe de responder a tais perguntas, a mostra “Políticas do artifício” se propõe a levantar outras indagações. A aposta é numa múltiplice de obras e artifícios fílmicos que são tão corajosos quanto, talvez, esquisitos. Compõem esta sessão filmes que flertam com tradições diversas, entre ficcionais, documentais, do cinema de animação e dos hibridismos formais, regidos por uma postura rebelde que fabrica estranhezas e produz opacidades. Seriam escolhas de estilo, contingências orçamentárias ou cinema de invenção? Impossível distinguir. O que temos são as obras em suas materialidades. Delas surgem operações que evidenciam seus artefatos, rompem as trucagens da transparência e dão a ver as incongruências dos mundos sociais postos em jogo.

Tais inquietações se manifestam na artificialidade do universo cênico construído em *Se eu tô aqui é por mistério* (Clari Ribeiro, 2024), valendo-se de signos do horror e da ficção científica a partir de um rasgo *cuir* e terceiro-mundista. Elas também estão na incomum naturalidade de um mundo de amputados em *Posso contar nos dedos*



(Victória Kaminski Deniz, 2024); na dimensão onírica de um regime de imagens que se lança ao abismo em *Caravana da coragem* (Pedro B. Garcia, 2024); ou na distopia *Power Rangers* de um presente cerceado, algo que contamina a realidade da cidade de Imperatriz, no Maranhão, em *Não existem mártires, apenas marketing* (João Luciano, 2024). Já os artifícios que atiram com o registro e a inscrição do cinema também se fazem manifestos na releitura de filmes pornô do primeiro cinema austríaco, com os corpos dissidentes e queers de *Saturn Return* (Daniela Zahlner, 2024), único filme internacional a integrar o programa. Ao navegar por esta sessão, convidamos vocês a mergulharem com corpos e sentidos abertos para as sensações de estranheza; para estranhar e ser estranhado pelas imagens, sons e ruídos daquilo que soa misteriosamente familiar.

Caravana da Coragem

Distrito Federal | 2024 | 11 min | 10 anos (+10)

Direção: Pedro B. Garcia



Três amigos se encontram em um parque à noite para contar e gravar de seus pesadelos. Monstros gigantes ecoam pela cidade. Pode a juventude retomar a rebeldia?

Direção: Pedro B. Garcia | **Produção:** Ana Luiza Meneses, Maira Valério, Pedro B. Garcia | **Fotografia:** Ana Luiza Meneses, Guilherme Massago | **Montagem:** Amanda Devulsky, Pedro B. Garcia | **Som:** Gabriel Pimentel, Martha Suzana, Pedro B. Garcia | **Trilha Sonora Original:** Caio Fonseca | **Elenco Principal:** Beatriz Santos Souza, Isis Lopes, Luiz Guilherme Lopes | **Empresa Produtora:** Casadearroz | **Contato:** pedro@casadearroz.com

Não Existem Mártires, Apenas Marketing

Maranhão | 2024 | 16 min | 16 anos (+16)

Direção: João Luciano



Três jovens testemunham um fenômeno misterioso nos céus da cidade de Imperatriz. Após um ano, decidem voltar ao local, mesmo com alertas de tempestades se aproximando. Durante essa jornada, descobrem que famílias estão sendo secretamente evacuadas da cidade. Diante desse mistério, os



amigos se deparam com a questão: como acordar uma cidade obrigada a dormir?

Direção: João Luciano Roteiro João Luciano | **Produção:** João Luciano | **Fotografia:** Mariana Moraes | **Montagem:** Fillipe Rodrigues | **Arte e Figurino:** Beatriz de Oliveira Fonseca, Adriana de Paula, Ketlen Suzy, Maira Martins | **Som:** Wesley Azevedo | **Trilha Sonora Original:** Pedro Martins, Fausto Duantos, Toni Link | **Elenco Principal:** Igor Kayroz, Jaqueline Lince, Ana Belfort, Jo Peteleco, Calyne Bianca e Henrique Celso | **Empresa Produtora:** Inovador Talvez | **Contato:** turiafilmes@gmail.com

Posso Contar Nos Dedos

Rio Grande do Sul | 2024 | 12 min | Livre

Direção: Victória Kaminski



Enquanto viaja à noite, Ela perde mais um dedo de sua mão.

Direção: Victória Kaminski | **Roteiro:** Victória Kaminski, Rubens Fabricio Anzolin | **Produção:** Daniela Azeredo, João Fernando Chagas | **Animação:** Daniela Azeredo, Élica Carvalho, Eman Turibio, Emília Xugar, Iane Prestes, Igor Lopes, Nadine Lannes Maciel, Verônica Cabral, Pedro Parente | **Fotografia:** Victória Kaminski, Nadine Lannes, Denis Souza | **Arte e Figurino:** Rubens Fabricio Anzolin, Victória Kaminski | **Som:** Gabriel Portela | **Trilha Sonora Original:** Gabriel Portela, Nadine Lannes, Victória Kaminski | **Elenco Principal:** Victória Kaminski, Nadine Lannes, Guilherme Lannes, Pedro Parente, Francisco Franco | **Empresa Produtora:** Universidade Federal de Pelotas, Isqueirinho Produções Audiovisuais, Mutirão Filmes | **Contato:** victoria.kaminski06@gmail.com

Saturn Return

Áustria | 2024 | 30 min | 18 anos (+18)

Direção: Daniela Zahlner



Dez curtas-metragens diversos, apresentando dez releituras cuir de produções eróticas do cinema mudo, produzidas pela companhia vienense Saturn, entre 1906 e 1911. Saturno retorna, de forma cômica e criativa, simplesmente pela diversão: rompendo com o patriarcado, do lado de cá do princípio do prazer. (*Diagonale* 2024)



Direção: Daniela Zahlner | **Roteiro:** Daniela Zahlner | **Produção:** Daniela Zahlner | **Animação:** Shadab Shayegan | **Fotografia:** Antonia de la Luz Kašik, Inês T. Alves, Caroline Spreitzenbart, Suchart Wannaset, Daniela Zahlner | **Montagem:** Daniela Zahlner | **Arte e Figurino:** Daniela Zahlner, Eva Sommer | **Contato:** gerald@sixpackfilm.com

Se Eu Tô Aqui é Por Mistério

Brasil | Rio de Janeiro | 2024 | 22 min | 16 anos

Direção: Clari Ribeiro



Novo Rio, 2054. A renomada bruxa Dahlia chega ao porto com uma missão: estabelecer o clã mais poderoso que já existiu e, assim, derrotar a Ordem da Verdade. No futuro, muitas pessoas são trans – mas apenas algumas são bruxas.

Direção: Clari Ribeiro | **Roteiro:** Éri Sarmet | **Produção:** Éri Sarmet, Bem Medeiros | **Fotografia:** Pedro Urano | **Montagem:** Clari Ribeiro | **Arte e Figurino:** Fernanda Teixeira, Membrana | **Som:** Pedro Moraes, Savio Luis Barbosa Cutalo | **Trilha Sonora Original:** Navalha Carrera | **Elenco Principal:** Aretha Saddick, Lorre motta, Bruna Linzmeyer, Helena Ignez, Zezé Motta, Paulete Lindacelva, Viní Ventania Xtravaganza, Vitória Jovem Xtravaganza, Tadaskia, Diambe, Sabine Passareli, Rahzel Alec, Amanda Seraphico, Clari Ribeiro, Júnior Dantas, Alom Gomes | **Empresa Produtora:** Excesso Filmes, Suma Filmes | **Contato:** internacional@agenciafreak.com



ENTRE LAÇOS

por jomaka e bruno hilário

A proposta da mostra “entre laços” tem como objetivo ampliar o conceito de família a partir de curtas que potencializam a discussão sobre a importância das redes de acolhimento, amor e afeto para além dos vínculos sanguíneos. Mais do que um compromisso com a educação sobre gênero e sexualidade, a mostra é um desejo de naturalizar a presença desses corpos, historicamente invisibilizados e descartados, em qualquer espaço, inclusive quando de mãos dadas à luz do dia.

Nas obras selecionadas, a dissidência de gênero e sexual é uma ocasião histórica capaz de “reabrir virtualidades relacionais e afetivas, não tanto pelas qualidades intrínsecas, mas pela posição ‘enviesada’” (FOUCAULT, 1981, p. 4), que traçam, no tecido social, deslocamentos na percepção das identidades.

Abordaremos, de maneira central, as possibilidades de vínculos, de relações, de elos, encontros e entrelaços que proclamam e celebram a arte e a vida. A partir do debate após a sessão, pretende-se promover a conscientização sobre os desafios legais e sociais enfrentados por essas populações, expandir a possibilidade de protagonismo dessas vozes, sensibilizar para a urgência do avanço da pauta e suas possibilidades de intersecção, que transbordam a norma de reprodução hegemônica de ser e estar no mundo.

Foucault (2004, p. 260) reflete sobre uma dimensão transgressora da sexualidade dissidente, por meio da qual “instauram-se novas formas de relações, novas formas de amor e novas formas de criação. O sexo não é uma fatalidade; ele é uma possibilidade de aceder a uma vida criativa”. Ao pensar nas vivências e afetos que se estabelecem entre os membros da comunidade LGBTQIAPN+, é possível perceber uma rede complexa de relações que desafiam o conceito tradicional de laço familiar implicado na experiência cisheteronormativa. Sabemos que a exclusão familiar é uma realidade entre pessoas LGBTI+, e sabemos que são consequência do rompimento desse laço a evasão escolar e a exclusão do mercado de trabalho, além de sofrimento mental/adoecimento. E, por outro lado, sabemos o quanto o apoio de familiares e/ou das “redes” é fundamental para a dignidade e sobrevivência de muitas dessas pessoas dessa comunidade corpo-dissidente.

É em comunidade que o poder transgressor LGBTI+ se fortalece. Essa espécie de resistência insaciável desestabiliza fortemente a cisheteronormatividade e, com isso, pilares essenciais do próprio sistema capitalista, do qual nossa multiplicidade é inimiga essencial. Esse poder transgressor ainda é combatido com uma ferocidade que remonta ao suplício de nossos antepassados na fogueira da Idade Média. De lá para cá, muita coisa mudou, mas nos é desafiante o processo de assimilação capitalista de nossa subjetividade, que conforma uma pequena fatia do espectro LGBTI+, mas não inclui o seu todo. Cada vez mais, vai se construindo uma sensação



de uma unidade aparente para nossa experiência em sociedade. Essa unidade é excludente e, talvez, revele novas articulações políticas do capital para proteger o conceito cisheteronormativo familiar.

Pensamos o estilo de vida LGBTI+ que potencializa a experiência da amizade como forma de vida, de modo que os indivíduos vivenciam entre si “uma certa liberdade, de uma certa forma de escolha (limitada, claramente), que lhes permitia também viver relações afetivas muito intensas” (FOUCAULT, 2004, p. 272). Um pequeno extrato da comunidade LGBT+ representaria, então, um conjunto de relações que podem ser estabelecidas, inventadas, multiplicadas e moduladas justamente através das singularidades inerentes a pessoas intersexo, dissidentes na sexualidade e/ou gênero. Seria essa nossa estrutura familiar disruptiva? A amizade seria nossa forma revolucionária de ser e estar no mundo? “O exército, a burocracia, a administração, as universidades, as escolas, etc. – no sentido que assumem essas palavras nos dias de hoje – não podiam funcionar diante de amizades tão intensas” (FOUCAULT, 2004, p. 273).

A sessão tem início com *O Patinho Feito* (Marcelo Batista, Brasil, 2023), que lança mão do clássico conto de fadas escrito por [Hans Christian Andersen](#) para reconfigurar a fábula do abandono. De caráter performático, a personagem nos apresenta um horizonte de futuro povoado por sonhos de liberdade.

Em *Die Räuberinnen* (*The Robbers*, Isa Schieche, Áustria, 2023), a abordagem instiga reflexões sobre o conceito de família. E se a família pudesse ser uma relação entre amigas? E se fosse uma gangue? A intimidade e cumplicidade entre as personagens corporificam o afeto que as mantém unidas, emanando força diante das fragilidades.

The Archive Queer Nigerians (Simisolaoluwa Akande, Reino Unido, 2023) traz o relato de cinco personagens nigerianos queers que residem no Reino Unido. Como um diário, são compartilhadas narrativas que exploram como as ideias universais de família, amor e autodescobertas são ofuscadas na interseção entre negritude, africanidade, gênero e identidade sexual.

Já no documentário *Amma's Pride* (Shiva Krish, Índia, 2024), experimentamos ver sob o olhar de uma mãe indiana. A filha? O orgulho da mãe, uma mulher transexual que sonha em se casar e, ao mesmo tempo, escancara uma série de constrangimentos e de violações de direitos em decorrência da transfobia.

Encerrando a sessão, apresentamos o curta-metragem *Anhel de Ilum* (*Longing for Light*, Alba Cros Pellisé, Espanha, 2023). Fotografias são memórias, e este filme é um convite para a possibilidade de irradiar o caminho. É preciso desejar, enxergar luzes.

Referências

FOUCAULT, Michel. Michel Foucault, uma entrevista: sexo poder e a política da identidade. *Verve, Revista do NU-Sol*, São Paulo, n. 5, 2004.

_____. De l'amitié comme mode de vie. *Gai Pied*, n. 25, p. 38-39, abr. 1981. Entrevista de Michel Foucault a R. de Ceccaty, J. Danet e J. le Bitoux. Tradução de Wanderson



Flor do Nascimento. Disponível em: <http://michel-foucault.weebly.com/uploads/1/3/2/1/13213792/amizade.pdf>. Acesso em: 01 out. 2024.

Amma's Pride

Índia | 2024 | 21 min | 12 anos (+12)

Direção: Shiva Krish



Amma's Pride [O Orgulho de Amma] narra a comovente história de Srija, uma mulher trans de origem indiana que enfrenta as complexidades de seu casamento enquanto luta pelo reconhecimento legal dessa união. Ela conta com o apoio incondicional de sua dedicada mãe, Valli, que a sustenta em sua jornada.

Direção: Shiva Krish | **Produção:**

Chithra Jeyaram, D'Lo, Shiva Krish, Ahaanaa Malhotra | **Fotografia:** Naveen Kumar M.S., Venkat Ramanan C.S., Kishore Ramachandran | **Montagem:** Venkat Ramanan C.S., Shiva Krish | **Som:** Hari Prasad M.A. | **Trilha Sonora Original:** Karthikeya Murthy | **Elenco Principal:** Srija, Valli, Arun Kumar, Subbulakshmi, China Durai | **Empresa Produtora:** Real Talkies | **Contato:** shivakrish92@gmail.com

Anhel de Ilum

Espanha | 2023 | 11 min | 12 anos (+12)

Direção: Alba Cros Pellisé



Através de um olhar profundamente pessoal, a diretora explora Barcelona e sua luz. O sol atua como um pincel, destacando naturalmente a intimidade dos cômodos, amigos, amantes e das pessoas ao seu redor: sua família escolhida.

Direção: Alba Cros Pellisé | **Roteiro:** Alba Cros Pellisé | **Produção:** Maria Gibert Espinós, Eva Murgui | **Fotografia:** Alba Cros Pellisé | **Montagem:** Alba Cros Pellisé | **Som:** Alba Cros Pellisé & Nora Haddad | **Elenco Principal:** Francina Ribes, Violeta Kovacsics, Blai Kovacsics, Anna Cornudella, Aida Escarré, Maia Jenkinson, Verushka Sirit, Gal·la Seguí, Jessica Gómez, Matilda Gómez, Aida Belmonte, Zaida Sabatés, Malva Sawada, Elena Castro, Nora Haddad, Mireia Montané,



Ramonet Empresa | **Produtora:** CCCB - Centro de Cultura Contemporânea de Barcelona | **Contato:** internacional@agenciafreak.com

Die Räuberinnen

Austria | 2023 | 16 min | Livre

Direção: Isa Schieche



Três mulheres trans se reúnem em uma casa de campo para planejar um roubo. A estratégia consiste em se disfarçar de homens para criar uma pista falsa. Enquanto compartilham o cotidiano como amantes e integrantes de um time coeso, elas ensaiam falar num tom grave e adotam posturas e comportamentos típicos da masculinidade. Nesse processo, elas chegam a seus limites emocionais e físicos, fracassando

sucessivas vezes na tentativa de reproduzir comportamentos associados ao gênero masculino.

Direção: Isa Schieche | **Roteiro:** Isa Schieche | **Contato:** info@refreshingfilms.com

O Patinho Feio

Minas Gerais | 2023 | 5 min | 12 anos (+12)

Direção: Marcelo Batista



Em um instante fugaz, tecemos memórias que pulsam a vida. No ritmo urgente do tempo, congelamos o tempo e a imaginação para criar fábulas. Essas fábulas, corporificam novos horizontes de futuro. Elas esculpem imagens que dão forma às identidades, não para nos apartar, mas para nos envolver, compartilhar espaços e construir pequenos universos onde ecoam metáforas e

sonhos.

Direção: Marcelo Batista | **Roteiro:** Marcelo Batista | **Arte e Figurino:** Iago Oliveira | **Elenco Principal:** Carambola (Iago Oliveira) | **Contato:** contato@marcelobatista.co



The Archive Queer Nigerians

Reino Unido | 2023 | 25 min | 14 anos (+14)

Direção: Simisolaoluwa Akande



Com a história cuir apagada na narrativa nacional da Nigéria, pessoas cuir nigerianas residentes no Reino Unido se conectam para compartilhar suas experiências, documentando suas histórias para que elas jamais possam ser apagadas novamente.

Direção: Simisolaoluwa Akande | **Roteiro:** Maureen Onwunali | **Produção:** Maxine Gordon, Joseph Bushell, Ermias Asfaw | **Fotografia:** Bea Macdonald Montagem Joseph Bushell | **Arte e Figurino:** Glow Ann Crawford, Andrea Greenwood | **Som:** 24 Post Services, Tori Daniels, Tope Olufemi | **Elenco Principal:** Morayo Adebakin, Alex Enahoro, Chima Itabor, Timinepre Cole, Tom Kólá | **Empresa Produtora:** ITAN FILMS LIMITED | **Contato:** akandesimisola@yahoo.com



CRISES DO TRABALHO, LEVANTES DA FRAGILIDADE

Programar a inquietude, caminhar junto à estranheza

por Carla Italiano e Renan Eduardo

Diante do conjunto de filmes contemporâneos, sobretudo de um festival que recebe inscrições de todos os cantos do Brasil e do mundo, há obras esparsas que parecem não comportar os procedimentos usuais de criação e fruição fílmica. São trabalhos desobedientes nas suas posturas e formas, não somente perante o mundo social, mas – sobretudo – com o que se convencionou chamar de cinema. Obras que seguem na contramão de certa vocação naturalista a atravessar a história das imagens em movimento, em particular nos termos do legado de um “realismo social”, ou de uma expectativa de fidelidade entre regime imagético e realidade social, algo que se imprime em diversas outras produções atuais. Nos filmes aos quais nos referimos, o que se vê é uma espécie de realismo a ser conquistado, parafraseando Serge Daney, nas suas quebras com os pactos de verossimilhança e em representações que infringem as reações tidas como comportamentos “naturais”. Contudo, engana-se quem pensa que tais filmes não passariam de “firula” com a linguagem, sendo, no limite, entendidos como despolitizados. É a dimensão de artifício que ganha protagonismo aqui, seja no caráter fabricado que emerge ao primeiro plano, seja nos gestos críticos que simultaneamente convocam e solapam os gêneros e convenções – defendendo, com isso, outros entendimentos de política.

Em sua carne, trata-se de obras que não só afrontam tais ordenamentos, bem como criam fricções no próprio processo curatorial. Como agir diante desses filmes? Como programar imagens e sons que geram atrito no contato com outros? O que fazer com as obras errantes, que contestam o fluxo supostamente natural das coisas e da vida? Indo adiante, como criar aliança entre filmes que, ao romperem com pretensões naturalistas, tornam visíveis as suas entranhas?

Longe de responder a tais perguntas, a mostra “Políticas do artifício” se propõe a levantar outras indagações. A aposta é numa múltiplice de obras e artifícios fílmicos que são tão corajosos quanto, talvez, esquisitos. Compõem esta sessão filmes que flertam com tradições diversas, entre ficcionais, documentais, do cinema de animação e dos hibridismos formais, regidos por uma postura rebelde que fabrica estranhezas e produz opacidades. Seriam escolhas de estilo, contingências orçamentárias ou cinema de invenção? Impossível distinguir. O que temos são as obras em suas materialidades. Delas surgem operações que evidenciam seus artefatos, rompem as trucagens da transparência e dão a ver as incongruências dos mundos sociais postos em jogo.

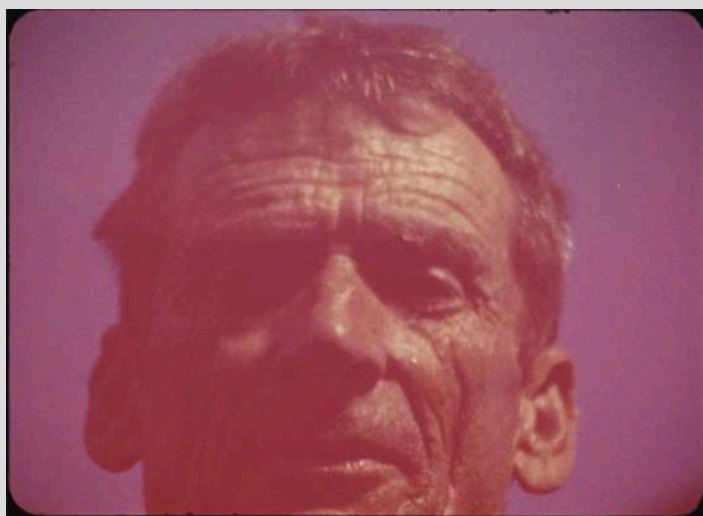


Tais inquietações se manifestam na artificialidade do universo cênico construído em *Se eu tô aqui é por mistério* (Clari Ribeiro, 2024), valendo-se de signos do horror e da ficção científica a partir de um rasgo *cuir* e terceiro-mundista. Elas também estão na incomum naturalidade de um mundo de amputados em *Posso contar nos dedos* (Victória Kaminski Deniz, 2024); na dimensão onírica de um regime de imagens que se lança ao abismo em *Caravana da coragem* (Pedro B. Garcia, 2024); ou na distopia *Power Rangers* de um presente cerceado, algo que contamina a realidade da cidade de Imperatriz, no Maranhão, em *Não existem mártires, apenas marketing* (João Luciano, 2024). Já os artifícios que atritam com o registro e a inscrição do cinema também se fazem manifestos na releitura de filmes pornô do primeiro cinema austríaco, com os corpos dissidentes e queers de *Saturn Return* (Daniela Zahlner, 2024), único filme internacional a integrar o programa. Ao navegar por esta sessão, convidamos vocês a mergulharem com corpos e sentidos abertos para as sensações de estranheza; para estranhar e ser estranhado pelas imagens, sons e ruídos daquilo que soa misteriosamente familiar.

Krahët e Punëtorëve

Kosova | 2024 | 19 min | 12 anos (+12)

Direção: Ilir Hasanaj



Trabalhadores vítimas de acidentes estão olhando para nós: como eles se sentem? Quais são suas esperanças? O que o futuro lhes reserva? Cada linha em seus rostos é esculpida pela própria vida. Em contraste, um sistema repleto de perigos e injustiças paira sobre suas cabeças.

Direção: Ilir Hasanaj | **Roteiro:** Ilir Hasanaj | **Fotografia:** Vigan Nimani | **Montagem:** Enis Saraçi | **Som:** Enis Saraçi | **Trilha Sonora Original:** Vigan Nimani | **Elenco Principal:** Milazimi, Fatmiri, Liridoni | **Empresa Produtora:** Unseen | **Contato:** ilir@unseen-films.com



Nosso Panfleto Seria Assim

São Paulo | 2024 | 25 min | 10 anos (+10)

Direção: Leandro Olimpio



Eu, meu amigo sindicalista, a Petrobras e o Brasil.

Direção: Leandro Olimpio | **Roteiro:** Leandro Olimpio | **Produção:** Leandro Olimpio Fotografia Leandro Olimpio | **Montagem:** Leandro Olimpio | **Som:** Leandro Olimpio | **Elenco Principal:** Fábio Mello, Leandro Olímpio e empregados da Petrobras; **Contato** imagensdeumsonho@gmail.com

Pourquoi as-tu laissé le cheval à sa solitude ?

França | 2023 | 8 min | Livre

Direção: Faouzi Bensaïdi



No deserto, um cavaleiro solitário avança a pleno galope. Seu cavalo, velho e cansado, não causa impacto. Repetimos a cena, mas a insatisfação persiste. O que faremos com esse animal?

Direção: Faouzi Bensaïdi | **Roteiro:** Faouzi Bensaïdi | **Produção:** Saïd Hamich Benlarbi, Sophie Penson | **Fotografia:** Florian Berutti | **Montagem:** Faouzi Bensaïdi | **Som:** Patrice Mendez, Ghita Zouiten | **Contato:** festival@shortcuts.pro



계란 (Ovos)

Coréia do Sul | 2023 | 20 min | 10 anos (+10)

Direção: Shinyoo Kang



Pais oferecem ovos para alimentar seus filhos, mesmo quando as crianças se recusam a comê-los. Elas estão fartas desse alimento. Agora, começam a pensar em maneiras de se livrar dos ovos.

Direção: Shinyoo Kang | **Roteiro:** Shinyoo Kang | **Produção:** Seunghye Lee | **Fotografia:** Tei Lee | **Montagem:** Shinyoo Kang | **Som:** Jong Ho Kim | **Elenco Principal:** Harin Joo, Jaeha Song, Hyojin Park, Acheon Kim, Yun-Hwa Lee, Yuwon Kang | **Empresa Produtora:** YUDEKO | **Contato:** moonsl32@gmail.com



FISSURAS NA CASCA

Gabriel Araújo

“Um pedestal vazio nos leva a vários propósitos.”

Kiluanji Kia Henda, em *Big Bang Henda* (2023)

O monumento, por si só, tende a ser grandioso. Independentemente de seu tamanho, sua grandiosidade reside na sua condição de materialidade – o esboço de uma narrativa da história que se pretende congelar no tempo. Esse característico apelo ao eterno, aquela teimosia que cintila, imobilizada, como se estivesse a encarar tudo e todos com a sua tentativa de existência perene, pode sim carregar certo ar de petulância, mas esconde uma ameaça ainda mais grave: uma mensagem de conformação.

Não é que monumentos não possam ser destruídos. Pelo contrário. A história foi capaz de nos dar provas de que a sua tendência à eternidade carrega consigo uma natureza obsoleta – material, vide as ruínas, e simbólica, vide os discursos. Mas, do mesmo modo como o tempo instiga a mudança, sua pulsão espiralar também nos promete retornos, e nessas ondas podem estar inscritos tanto os exercícios rumo à utopia quanto os prenúncios do terror colonial.

Nos últimos anos, o cinema brasileiro se viu forçado a revisitar sua própria história e a mirar os monumentos que um dia erigiu. Com a emergência de novos coletivos no cenário social e político contemporâneo, corpos diversos, em movimento, em contradição e em constante aprendizado, seguem propondo outras formas de sociabilidade, questionando narrativas dadas como corretas, e erigindo novos (e antigos) modos de existir. Nesse contexto, não são poucas as produções – especialmente no circuito de curtas-metragens contemporâneos – que se dedicam a investigar as identidades de um povo, as violências às quais ele foi submetido, as especificidades de suas vidas e os seus anseios de futuro.

“Fissuras na crosta” não faz muito mais do que isso. Ousa, contudo, dar um passo além, e propõe reunir quatro curtas que estão, cada qual à sua maneira, delineando processos de construção e desmoronamento de monumentos. Longe de apresentar resultados, eles denunciam armadilhas, sugerindo, em conjunto, uma análise crítica capaz de evidenciar como chegamos onde estamos, e quais caminhos trilhar para alcançar o rumo que queremos.

Nada mais justo que iniciar esse percurso acompanhando o riso frouxo de Mutante, descrita como uma “gigante gostosa” por uma das sinopses de *Animais noturnos* (2024), de Indigo Braga e Paulo Abrão. Por meio do experimentalismo, o curta monumentaliza uma gata e a observa brincar com a cidade do Rio de Janeiro, invertendo, aqui, sim, pelo tamanho, a lógica que impera nas práticas de presença, ocupação e transformação de um espaço público.



Big Bang Henda (2023), de Fernanda Polacow, explicita o gesto antes apresentado. Ao evocar o trabalho do artista Kiluanji Kia Henda, o filme investiga os monumentos, paisagens, esboços e cascas do passado colonial angolano, analisando o presente do país e escrevendo cartas que possam instigar os sonhos de ufolo (liberdade) para as gerações futuras. “Pés firmes no chão, poros abertos”.

As ruínas de Angola também se fazem ecoar, já no tempo presente, num dos maiores crimes ambientais em andamento no Brasil, com o afundamento do solo causado pelas atividades predatórias da petroquímica Braskem em Maceió. Após décadas de extração de sal-gema na região, cinco bairros da cidade tiveram suas comunidades removidas compulsoriamente, numa expulsão que resultou no esvaziamento de um espaço onde antes pulsava vida. Nas casas inabitadas e em colapso, monumentos do lucro e da ganância, como nos convoca a pensar Kia Henda, Ulisses Arthur imagina, coletivamente, uma ocupação pronta para o embate em *Cavaram uma cova no meu coração* (2024). Junto a uma gangue de adolescentes e crianças, com suas próprias vontades e suas ficções, o curta propõe uma intervenção radical: revivesce memórias e fabula treinamentos de guerra.

A sessão se encerra com a voz do líder yanomami Davi Kopenawa, que partilha uma ética própria da recusa à monumentalidade em *A fumaça e o diamante* (2023), de Bruno Villela, Fábio Bardella e Juliana Almeida. Num único plano, sob a presença de uma névoa – possível agouro da epidemia-fumaça que cobriria o país, possível elemento que nos conecta ao onírico e, assim, ao sagrado –, o curta denuncia a xawara que conforma os processos de morte em estado de solidificação. Contra um busto esculpido sobre um pedestal de pedra, Kopenawa nos lembra que as folhas de uma árvore em crescimento ainda balançam. Quais narratividades suas seivas protegem?

A fumaça e o diamante

Distrito Federal | 2023 | 5 min | Livre

Direção: Juliana Almeida, Fábio Bardella, Bruno Villela



Numa noite na Aldeia Catrimani (Terra Indígena Yanomami) uma família se reencontra após densa fumaça.

Direção: Juliana Almeida, Fábio Bardella, Bruno Villela **Roteiro** Bruno Villela, Fábio Bardella, Juliana Almeida | **Produção:** Bruno Villela, Fábio Bardella e Juliana Almeida **Fotografia** Fábio Bardella | **Montagem:** Bruno Villela, Fábio Bardella | **Arte e Figurino:** Não tem | **Som:** Juliana Almeida | **Trilha**



Sonora Original: Não tem | **Elenco Principal:** Davi Kopenawa | **Empresa Produtora:** Cambará Filmes; Realqualquer | **Contato:** brvillela@hotmail.com

Animais Noturnos

Brasil | Rio de Janeiro | 2024 | 11 min | Livre

Direção: Paulo Abrão



Sobre o Rio de Janeiro paira a monstruosa sombra de Mutante, uma gigante gostosa, que com seus mais de 100 metros vive provocando o mundo abaixo. Em suas bisbilhotadas de janela conhece Mulher, uma artesã que transformará o seu mundo.

Direção: Paulo Abrão | **Roteiro:** Indigo Braga, Paulo Abrão | **Produção:** Marina Meliande | **Fotografia:** Lucas Magalhães | **Montagem:** Luciano Carneiro | **Arte e Figurino:** Giulia Maria Reis, Iah Bahia | **Som:** Tomaz Viterbo, Daniel Vellutini | **Trilha Sonora Original:** Rô Tapajós, Jonas Sá | **Elenco Principal:** Azizi Cypriano, Indigo Braga | **Empresa Produtora:** Duas Mariola | **Contato:** dmfilmes@gmail.com

Big Bang Henda

Portugal, Angola | 2023 | 22 min | Livre

Direção: Fernanda Polacow



Big Bang Henda é um documentário- poesia-manifesto que apresenta o trabalho impactante do artista angolano Kiluanji Kia Henda. Explorando temas anticoloniais, ele se aprofunda na derrubada de símbolos e na construção de novas memórias, desafiando-nos a repensar a história através das lentes de gerações moldadas pela guerra.

Direção: Fernanda Polacow | **Roteiro:** Fernanda Polacow | **Produção:** Bruno Moraes Cabral | **Fotografia:** Kamy Lara | **Montagem:** Micael Espinha, Bruno Moraes Cabral | **Som:** Bruno Moraes Cabral João Gazua | **Trilha Sonora Original:** Tiago Oliveira, Kiluanji Kia Henda | **Elenco Principal:** Kiluanji Kia Henda | **Empresa Produtora:** Wonder Maria Filmes | **Contato:** arapuafilmes@gmail.com



Cavaram Uma Cova no Meu Coração

Alagoas | 2024 | 24 min | 10 anos (+10)

Direção: Ulisses Arthur



O afundamento do solo causado por uma mineradora para a extração de sal-gema, resulta em buracos e rachaduras nas residências de moradores do bairro de Bebedouro, em Maceió. O risco iminente de desabamento, faz com que o bairro fique desabitado, deixando espaço para a exploração do território, até que uma gangue de adolescentes planeja destruir a máquina responsável pelo afundamento,

fazendo da imaginação uma possibilidade de habitar um território inabitável. (K.M.)

Direção: Ulisses Arthur | **Roteiro:** Ulisses Arthur, Elenco do Projeto Cinema na Chã | **Produção:** Pedro Verdino, Alessandra Moretti | **Fotografia:** Paulo Silver | **Montagem:** Ulisses Arthur | **Som:** Samuel Cabral, Lucas Coelho | **Elenco Principal:** Carlos Alberto Lima, Zeza do Coco, Dimas Bezerra | **Empresa Produtora:** Céu Vermelho Fogo Filmes | **Contato:** ceuvermelhofogo@gmail.com



JUVENTUDES

Ana Cecília

Rio Grande do Sul | 2024 | 20 min | Livre

Direção: Julia Regis



A pequena cidade onde Ana Cecília vive não comporta seus sonhos. Entre rusgas com a irmã mais velha e primeiras paixões, ela se depara com os desafios de entender quem é, dentro e fora da sua família.

Direção: Julia Regis | **Roteiro:** Julia Regis | **Produção:** João Fernando Chagas, Fernanda Bischoff
Fotografia: Julia Leite | **Montagem:** André Berzagui | **Arte e Figurino:** Eder Ramos (arte), Guilherme Fernandes (figurinos) | **Som:** Nina Mayers, Gabriel Portela | **Elenco Principal:** Luiza Quinteiro, Amanda Grimaldi, Áurea Baptista, Márcia Cordioli | **Contato:** afilmoca@gmail.com, jfchagas11@gmail.com

Bonnarien

França | 2023 | 21 min | Livre

Direção: Adiel Goliot



América do Sul. Mauricette Nogood, 27 anos, trabalha como estivadora em um porto na Guiana Francesa, conhecido como "Degrad des Cannes". Nas horas livres, ela se expressa como poetisa de slam. Seu sobrenome, imposto aos seus ancestrais no final do período da escravidão, sempre a incomodou profundamente. Determinada a mudá-lo, Mauricette agora enfrenta a ineficiência da burocracia

francesa. Chegou o momento de revelar seu novo nome ao seu círculo mais próximo.

Direção: Adiel Goliot | **Roteiro:** Adiel Goliot | **Produção:** Justine Mathieu | **Fotografia:** Johan Le Ruz
Montagem: Nathan Jacquard | **Som:** Tanguy Laillier | **Trilha Sonora Original:** Adiel Goliot, Allan Hu-Yen-Tack, Djaahaya | **Elenco Principal:** Miremonde Fleuzin | **Contato:** contact@post-genres.fr



Burul

Quirguistão | 2024 | 14 min | 16 anos (+16)

Direção: Adilet Karzhoev



Estudante do Ensino Médio em uma escola do interior, Burul deseja praticar luta livre. No entanto, o treinador não permite que ela frequente a academia dos meninos, o que a leva a treinar sozinha em casa. Para o pai de Burul, a luta livre não é uma atividade adequada para meninas, e a proíbe de se envolver com o esporte. Após várias

tentativas frustradas de aproximação, um jovem de um vilarejo vizinho sequestra Burul com a intenção de forçá-la ao casamento.

Direção: Adilet Karzhoev | **Roteiro:** Daniyar Abdykerimov, Adilet Karzhoev | **Produção:** Adilet Karzhoev | **Fotografia:** Zhumanazar Koichubekov | **Montagem:** Karash Zhanyshov | **Arte e Figurino:** Erlan Omurbekov | **Som:** Nurkyz Tungatarova | **Elenco Principal:** Adema Iskenderova | **Contato:** submissions@festagent.com

Chikha – Queen

França, Marrocos | 2024 | 24 min | Livre

Direção: Ayoub Layoussifi, Zahoua Raji



Fatine, uma jovem de 17 anos, vive com sua mãe, Nadia, uma chikha,* na cidade de Azemmour, no Marrocos. Recém-aprovada nos exames de conclusão do Ensino Médio, Fatine se vê diante de uma escolha difícil: seguir a tradição artística de sua família ou trilhar um caminho mais convencional ao lado de seu namorado, que rechaça sua herança cultural.

*Chikha é uma cantora e dançarina de "Aïta", um estilo popular de

música marroquina.

Direção: Ayoub Layoussifi, Zahoua Raji | **Roteiro:** Yamina Zarou, Ayoub Layoussifi, Zahoua Raji | **Produção:** David Azoulay, Najib Derkaoui | **Fotografia:** Xavier Castro | **Montagem:** Mehdi Lachhab | **Arte e Figurino:** Zahoua Raji | **Som:** Said Tawil | **Trilha Sonora Original:** Sanae Gueddar | **Elenco Principal:** Rita Kribi, Sanae Gueddar, Youssef Fal, Hatim Seddiki, Hassan Boudour | **Contato:** festival@sudu.film



Contra-Monumento Cena #2

Minas Gerais | 2024 | 15 min | 10 anos (+10)

Direção: Raquel Salazar com Olhares (Im)Possíveis, Arthur Medrado



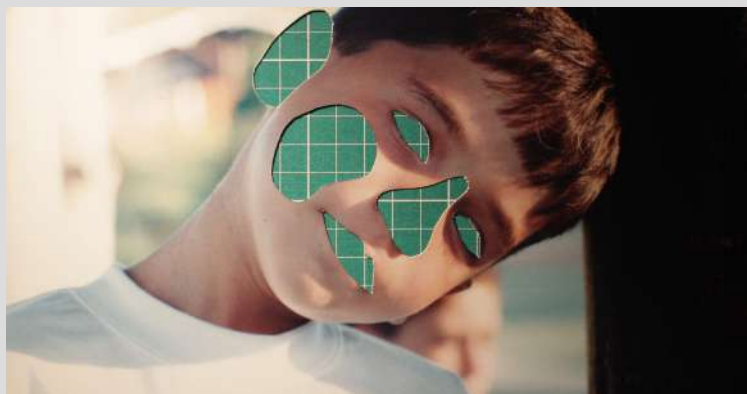
Aprendemos a olhar além da linha que demarca o domínio público e percebemos como a ideia de arquivo público, em nossa cidade, Ouro Preto, pode se conectar com nossas memórias. Em nossos caminhos, descobrimos como a arquivar e criar se juntam. É assim que olhamos para os arquivos, nossos próprios arquivos, com nossos olhares (Im)Possíveis.

Direção: Raquel Salazar com Olhares (Im)Possíveis, Arthur Medrado | **Roteiro:** Arthur Medrado | **Produção:** Thamira Bastos, Raquel Salazar, Arthur Medrado | **Fotografia:** Henrique R., Hudson A., Junio M., Luiz A. S., Pamela F., Davi A., Fábio D. e Leleo Lopes | **Montagem:** Arthur Medrado | **Elenco Principal:** Henrique Romano, Hudson Monteiro, Hudson Apolinário, Junio Moitinho, Luis Santana, Pedro Nunes, Rafael Santos, Sandra Guimarães, Pamela Fernandes, Davi Aloísio, Fábio Damásio, Helenice Afonso | **Contato:** olharesimpossiveis@gmail.com

Deixa a Boneca no Carro

Rio de Janeiro | 2024 | 15 min | 14 anos (+14)

Direção: João Victor Almeida



A partir de um antigo e-mail escrito pela diretore, desejando não ser gay, João modifica fotos da sua infância por meio de colagens para explorar fantasias LGBTQIAP+ de identidades dissidentes que se chocam com o imaginário da sociedade conservadora. A diretore se motiva ao perceber que alguns sentimentos são compartilhados entre as pessoas da comunidade.

Direção: João Victor Almeida | **Roteiro:** João Victor Almeida | **Produção:** João Victor Almeida, Lihemm Farah, Mariana Ramos | **Fotografia:** Felipe Ferreira de Almeida | **Montagem:** João Victor Almeida, Nishmi | **Arte e Figurino:** João Victor Almeida | **Som:** Raquel Lázaro | **Trilha Sonora Original:** Raquel Lázaro | **Contato:** jvjoaovictor@gmail.com



Engole o choro

São Paulo | 2023 | 11 min | Livre

Direção: Fabio Rodrigo



Na periferia de São Paulo, Anderson, de 17 anos, furta uma moto. Ele quer se tornar um homem dando um basta em anos de exclusão e rejeição, mas baterá de frente com o que nunca foi ensinado a lidar: seus sentimentos.

Direção: Fabio Rodrigo | **Roteiro:** Fabio Rodrigo | **Produção:** Well Darwin | **Fotografia:** Yago Nauan | **Montagem:** Caroline Neves | **Arte e Figurino:** Oliv Barros | **Som:** Diego da Costa | **Trilha Sonora Original:** Bia Hong | **Elenco Principal:** Oda Silva, Renato Novaes, Cellia Nascimento | **Contato:** wellingtondarwin@gmail.com

Eu sou um pastor alemão

Rio de Janeiro | 2024 | 16 min | Livre

Direção: Angelo Defanti



Olá, eu sou um pastor alemão. Graças à minha formidável capacidade de aprendizado, lealdade e versatilidade, sou responsável por zelar pela segurança deste rebanho. Infelizmente, hoje, não trago notícias auspiciosas.

Direção: Angelo Defanti | **Roteiro:** Angelo Defanti | **Produção:** Bárbara Defanti, Angelo Defanti | **Animação:** Priscila Limonta, Luiz Fernando da Silva, Luiza Strauss, Paula Urbinati | **Montagem:** Bernardo Barcellos | **Arte e Figurino:** Adriano Borges, Debora Kamogawa, José Pistilli | **Som:** Confraria de Sons & Charutos | **Trilha Sonora Original:** Gustavo Monteiro | **Elenco Principal:** Mateus Solano, Enrique Diaz, Angelo Antonio e Alice Braga | **Contato:** barbara@sobretudo.art.br



Fieras

Colômbia | 2024 | 19 min | 14 anos (+14)

Direção: Andrés Felipe Ángel



Fabián é um pré-adolescente que vive na região periférica de Bogotá. Sem escolha, ele é arrastado para o grupo de amigos do irmão mais velho, liderado pelo mais “desenvolvido” entre eles, conhecido como “La Comadreja”. A chuva cai, e os meninos enterram um cachorro sem vida. Enquanto isso, Fabián se vê sozinho, tomado por um sentimento estranho. Surge pela primeira vez um desejo

provocado por outro homem: o líder do grupo.

Direção: Andrés Felipe Ángel | **Roteiro:** Andrés Felipe Ángel | **Produção:** Juan Miguel Gelacio, Carlos Piñeiro | **Fotografia:** Paula Andrea Moreno | **Montagem:** Juan Miguel Gelacio | **Arte e Figurino:** Juliana Ramírez | **Som:** Sara Fernández | **Elenco Principal:** Maicol Velandia, Angel Salas, Juan Aldana, Jhon Linares, Darison Espejo | **Contato:** jmgelacior@gmail.com

Mergulhão

Brasil | Pernambuco | 2024 | 14 min | Livre

Direção: Juliana Soares, Rogi Silva



Amara vive na última palafita do Rio Capibaribe depois que os outros moradores foram forçados a migrar para outras áreas da cidade. Cercada por prédios altos e ruas desertas, seus vizinhos mais próximos agora vivem enclausurados em seus condomínios de dezenas de andares ou circulando em seus carros velozes e blindados.

Direção: Juliana Soares, Rogi Silva | **Roteiro:** Juliana Soares | **Produção:** Nara Aragão, João Vieira Jr. | **Animação:** Paulo Leonardo, Thalyne Chrystyna, Vanessa Macedo | **Montagem:** Felipe César de Almeida | **Som:** Nicolau Domingues, Rafael Travassos | **Trilha Sonora Original:** O Grivo (Marcos Moreira, Nelson Soares) | **Elenco Principal:** Renata Roberta | **Contato:** nara@carnavalfilmes.com.br



Trabalho de Geografia

Rio de Janeiro | 2023 | 22 min | Livre

Direção: Leonardo Oliveira



Charles tem um dia cheio de aventuras e contratempos pelo subúrbio carioca enquanto tenta entregar um trabalho de geografia. Aventura, comédia e fantasia se misturam nessa história infantil

Direção: Leonardo Oliveira | **Roteiro:** Leonardo Oliveira | **Produção:** Léo Brasil Medeiros | **Fotografia:** Lucas de Paula | **Montagem:** Leonardo Oliveira | **Arte e Figurino:** Eliane Golliver | **Som:** Carlos Frezzatti | **Trilha Sonora Original:** Carlos Frezzatti | **Elenco Principal:** Ícaro Zulu, Ruan Bertolino, Sophia Tinoco, Kayo Oliveira, Marceli Oliveira | **Contato:** contato@4ufilms.com

Utopia Muda

São Paulo | 2024 | 20 min | Livre

Direção: Julio Matos



A luta pela democratização dos meios de comunicação a partir da história da Rádio Muda, a mais longa rádio livre que desafiou o sistema para defender a liberdade de expressão. Narrado em primeira pessoa, o filme é construído a partir do material de arquivo do próprio diretor, que foi um membro do coletivo da Rádio Muda e um ativista pela democratização dos meios de comunicação no início do

século XXI.

Direção: Julio Matos | **Roteiro:** Coraci Ruiz, Julio Matos, Tatiana Heide | **Produção:** Coraci Ruiz, Hidalgo Romero, Julio Matos | **Fotografia:** Julio Matos | **Montagem:** Lucas Lazarini e Julio Matos | **Som:** Augusta Gui | **Contato:** contato@laboratoriocisco.org



INFANTIL

Mission Dendelé

France | 2024 | 3 min | Livre

Direção: Léo Gagnaire



Ao cair da noite, um pequeno e resoluto rato entra no quarto de uma criança que acaba de perder um dente de leite. Sua missão é simples: pegar o dente e trocá-lo por uma moeda. Embora a tarefa pareça fácil, o que se esconde na escuridão da noite é sempre incerto...

Direção: Léo Gagnaire | **Roteiro:** Léo Gagnaire | **Produção:** Antoine Riviere, Emile Cohl School | **Animação:** Léo Gagnaire | **Fotografia:** Léo Gagnaire | **Montagem:** Léo Gagnaire | **Arte e Figurino:** Léo Gagnaire | **Som:** Clémence Blanc | **Trilha Sonora Original:** Ralph Arabat | **Empresa Produtora:** Emile Cohl school | **Contato:** festivals@cohl.fr

La malle des Indes

France | 2023 | 3 min | Livre

Direção: Clémence Gandillot



La Malle des Indes é um magnífico número de magia, que entrelaça histórias de aparições e desaparecimentos. Gabriel Westphal, nascido no Grand Céleste, o renomado circo fundado por seus pais, adorava sentar-se nas arquibancadas para acompanhar o número de novo e de novo. Agora, como músico profissional, ele nos convida a mergulhar na poesia e na magia de sua imaginação.

Direção: Clémence Gandillot | **Roteiro:** Gabriel Westphal, Clémence Gandillot | **Produção:** Gabriel



Westhal | **Animação:** Nevia Poupon, Clémence Gandillot | **Som:** Gabriel Wesphal | **Trilha Sonora Original:** Gabriel Wesphal | **Contato:** gandillot.cle@gmail.com

In una goccia

Italy | 2023 | 8 min | Livre

Direção: Valeria Weerasinghe



Dividida entre duas culturas, uma jovem garota adentra uma selva imaginária buscando escapar de sua vida cotidiana. Guiada por uma gota, ela se depara com suas raízes e descobre que sua herança será, para sempre, uma parte essencial de sua identidade.

Direção: Valeria Weerasinghe | **Roteiro:** Valeria Weerasinghe | **Produção:** Adam Selo, Olga Torrico | **Animação:** Inês Delicioso, Hsin Hua Hsieh, Jodi Lai Montagem Valeria Weerasinghe | **Arte e Figurino:** Valeria Weerasinghe | **Som:** Francesco Fusaro | **Trilha Sonora Original:** Gus Nicholson | **Empresa Produtora:** Sayonara Film | **Contato:** distribution.sayonarafilm@gmail.com

Casa na Árvore

Paraná | 2024 | 8 min | Livre

Direção: Guilherme Lepca



Para não ir à escola (e passar o dia brincando), Ariel, um menino que nunca havia adoecido, cria um plano para ficar resfriado. Mas, as coisas não saem como o esperado e ele aprende uma valiosa lição.

Direção: Guilherme Lepca | **Roteiro:** Tiago Pinho | **Produção:** Maria Luiza Khouri | **Animação:** Axel Giller, Daniel Duda, João Pedro (Jujuba), Ramon de Abreu | **Montagem:** Daniel Duda | **Som:** João Pedro (Jujuba), Guilherme Lepca | **Trilha Sonora Original:** Lucas Lepca, Guilherme Lepca | **Elenco Principal:** Nicole Sourient, Mayara Araújo, Amanda Nicolau Schubert, Jeff Franco, Jhonny Ferri | **Empresa Produtora:** Smart Diseños, Tropical Entretenimento | **Contato:** marialuiza@tropicalentretenimento.com



Pororoca

Minas Gerais | 2024 | 6 min | Livre

Direção: Fernanda Roque, Francis Frank



Adaptado do texto “A inacreditável história do pescador” de T. Dalpra Jr., Pororoca é fruto do amor entre a Baleia e o Peixe-boi; uma metáfora do agitado e caudaloso encontro da água do mar com a água do rio.

Roteiro: Fernanda Roque, Francis Frank | **Produção:** Carolina Mendes | **Animação:** Amanda Pomar, Daniel Marques, Francisco Franco, Tadeu Carneiro, Lucas Borges | **Montagem:** Francesco Emilliani | **Arte e Figurino:** Amanda Pomar, Fernanda Roque | **Som:** João Castanheira | **Trilha Sonora Original:** Chadas Ustuntas | **Elenco Principal:** Jomir Gomes | **Empresa Produtora:** Inhamis Studio | **Contato:** inhamis@gmail.com

Tsuru

Bahia | 2024 | 6 min | Livre

Direção: Pedro Anias



TSURU conta a história de um pedaço de papel adormecido que, após ser despertado pelo bater de asas de um Tsuru (origami de ave Japonesa), inicia desafiadora jornada em busca de transformação.

Direção: Pedro Anias | **Roteiro:** Pedro Anias | **Produção:** Pedro Anias | **Animação:** Pedro Anias | **Fotografia:** Pedro Anias | **Montagem:** Paulo Egidio | **Som:** João Denovaro | **Trilha Sonora Original:** Felipe Vaqueiro | **Contato:** arapuaafilmes@gmail.com



Peregrino

Uruguay | 2023 | 3 min | Livre

Direção: Alejo Schettini



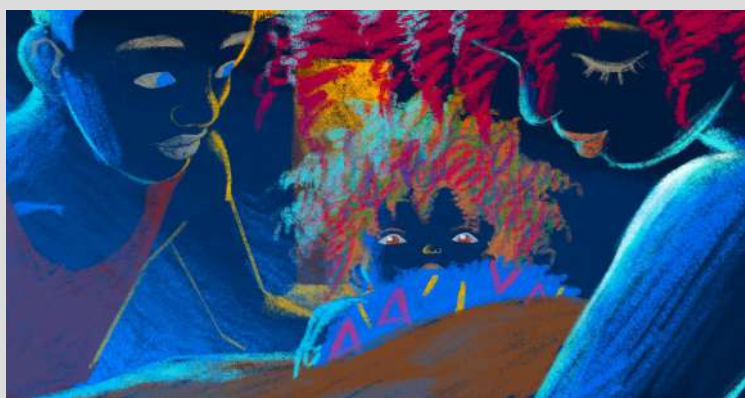
Um pequeno pombo observa o céu e inicia seu voo rumo à mais importante jornada de sua vida.

Direção: Alejo Schettini | Contato: solrulloni@gmail.com

Lulina e a Lua

São Paulo | 2023 | 14 min | Livre

Direção: Marcus Vinicius Vasconcelos, Alois Di Leo



Lulina desenha seus maiores medos sobre o branco infinito do solo da Lua. Magicamente, suas ilustrações ganham vida, revelando que os monstros que assombram seus pensamentos são, na verdade, menos aterrorizantes do que a sua imaginação os pintava.

Direção: Marcus Vinicius Vasconcelos, Alois Di Leo | Roteiro: Marcus Vinicius Vasconcelos | Animação: Marcus Vinicius Vasconcelos | Montagem: Alois Di Leo e Pedro Lemmi | Arte e Figurino: Shun Izumi | Som: Marília Mencucini | Trilha Sonora Original: Alício Amaral | Empresa Produtora: Estúdio Teremim | Contato: contato@estudioteremim.com.br

Lagrimar

Rio Grande do Norte | 2024 | 14 min | Livre

Direção: Paula Vanina



Sozinha e rodeada pela seca, Joana é uma menina que vive em busca de água. Sua jornada deixa de ser solitária e ganha novo



significado quando um inesperado e enigmático encontro acontece.

Direção: Paula Vanina | **Roteiro:** Paula Vanina | **Produção:** Tereza Duarte | **Animação:** Paula Vanina, Natália Faria Tavares Cardoso, Francine Rocha Gonzales, Priscila Carmargo Andrade, Luíza Araújo Mallmann, Luiza Coutrim Gonçalves | **Fotografia:** Paula Vanina, Johann Jean, Júlio Schwantz | **Montagem:** Paula Vanina | **Som:** Luiz Gadelha, Rafael Telles | **Trilha Sonora Original:** Luiz Gadelha, Rafael Telles | **Empresa Produtora:** Fuzzuê Audiovisual | **Contato:** paulaplinia@gmail.com

Mimosa / Natte

France | 2024 | 6 min | Livre

Direção: Léonard Dadin



Em sua pequena cabana, situada em uma clareira, um senhor de idade escreve uma carta antes de embarcar em uma longa jornada para entregá-la a alguém.

Direção: Léonard Dadin | **Trilha Sonora Original:** Illa | **Contato:** bonjour@cinestrib.fr

Ária

Espírito Santo | 2024 | 13 min | Livre

Direção: Arthur P. Motta



Ária, uma jovem surda violinista, enfrenta bullying de seus colegas de classe, perdendo o interesse pela música. Com a ajuda de seu pássaro de estimação, percebe que a música vai além da audição, acompanhando-a a todo momento e envolvendo todos os seus sentidos. Ao descobrir um segredo sobre seu agressor, a dinâmica entre eles muda completamente.

Direção: Arthur P. Motta | **Roteiro:** Arthur P. Motta | **Produção:** Bruno de Oliveira Nogueira | **Animação:** Alexius Rodre, Fabricio Luiz, Vitor Maia, Jonas Silva, Gustavo Pereira, Luiz Felipe Oliveira | **Montagem:** Leandro L. Guerra Niero | **Arte e Figurino:** Carlos Lerbach, Rayan Casagrande | **Som:** Bruno de Oliveira Nogueira | **Trilha Sonora Original:** Bruno de Oliveira Nogueira | **Empresa Produtora:** Eye Move | **Contato:** bruno@eyemove.com.br



Ana e as Montanhas

Goiás, Rio de Janeiro | 2024 | 14 min | Livre
Direção: Carla Villa-Lobos, Julia Araújo



Após a morte de uma de suas mães, Ana viaja entre memórias e imaginações, enfrentando olhares tortos de seus tios e buscando entender o novo mundo ao seu redor.

Direção: Carla Villa-Lobos, Julia Araújo | **Roteiro:** Julia Araújo, Deivid Mendonça, Carla Villa-Lobos | **Produção:** Deivid Mendonça, Kassio Pires, Yasmin Matos, Sildênia Santos, Viviane Persan | **Animação:** Bárbara Camirim | **Fotografia:** Michely Ascari, Leo Rocha, Bruna Chamelet | **Montagem:** Igor Moreira | **Arte e Figurino:** Deivid Mendonça, Vitória Melo, Wendell Thieres | **Som:** Thais Oliveira, Naja Sodré | **Trilha Sonora Original:** Thais Oliveira, Olemir Cândido, Carroça de Mamulengos | **Elenco Principal:** Ana Cecília Torres, Paula de Paula, Fernanda Pimenta, Eliana Santos, Daya Laryssa, Mauri de Castro, Liomar Veloso | **Empresa Produtora:** Tropix Filmes | **Contato:** contato.deividmendonca@gmail.com

Canela De Ema – O Mistério dos Muiraquitãs

Brazil | São Paulo | 2024 | 16 min | Livre
Direção: Pedro Puglia Schneider, Otávio Lanner de Moura, Camilla Vidal Shinoda



Em Canela de Ema – O Mistério dos Muiraquitãs, mergulhe em uma animação repleta de aventura e magia. Gracinda, uma cadela abandonada, enfrenta a lendária Matinta Pereira na busca pela aceitação na exuberante Mata Fechada. Com seus amigos Grajaú e Paraná, ela embarca em uma jornada em busca do elemento mágico, o Muiraquitã, para provar seu lugar na floresta. Uma história emocionante sobre

autodescoberta e união em face da adversidade.

Direção: Pedro Puglia Schneider, Otávio Lanner de Moura, Camilla Vidal Shinoda | **Roteiro:** Camilla Vidal Shinoda, Bruno Cricenti | **Produção:** Bruno Cricenti | **Animação:** Otávio Lanner de Moura, Pedro Puglia Schneider | **Som:** Gustavo Bressane Boralli | **Trilha Sonora Original:** Gustavo Bressane Boralli | **Empresa Produtora:** Estúdio Eter Computação Gráfica Ltda | **Contato:** contato@estudioeter.com.br



Além das Pipas

São Paulo | 2023 | 6 min | Livre

Direção: Thiago Oliveira



Danilo, um garoto tímido que prefere ficar em casa lendo livros, tem sua rotina mudada ao ser transportado para um mundo fantástico repleto de pipas que conectam sua ancestralidade com a realidade.

Direção: Thiago Oliveira **Roteiro** Thiago Oliveira | **Produção:** Vitória Teixeira, Thiago Oliveira, Mellanie Cristine | **Fotografia:** Alessandro Pereira, Gusta B., Lucas Souza | **Montagem:** Ivan Adriano | **Arte e Figurino:** Vitória Teixeira, Edna Faustina | **Som:** Vitor Souza, Vitor Gustavo, Vitor Souza, Vitor Gustavo | **Trilha Sonora Original:** Jaay Bedoia - "Wakanda Vibes" | **Elenco Principal:** João Victor de Lima, Biel Henrique, Renata Santos | **Empresa Produtora:** Várias Fita Filmes (coletivo audiovisual) | **Contato:** coletivovariasfita@gmail.com

Shorts From the Box / modern times

Hungary | 2024 | 11 min | Livre

Direção: Géza M. Tóth



Pense fora da caixinha! O último palito de fósforo de cabeça azul, esquecido em uma velha caixa de fósforos, decide escapar e embarcar em uma jornada. Após três breves aventuras, ele sempre retorna ao ponto de partida, mas nunca da mesma forma. Essa trilogia é uma homenagem ao clássico de Chaplin, evocando o estilo burlesco de animação de objetos.

Direção: Géza M. Tóth | **Roteiro:** Géza M. Tóth | **Produção:** Éva M. Tóth | **Animação:** Roland Kazi, Bálint Kolozsvári | **Som:** Bertalan Baglyas | **Trilha Sonora Original:** Bertalan Baglyas | **Empresa Produtora:** KEDD Animation Studio | **Contato:** darok.krisztina@nfi.hu



Azucena Losana: preciso-improviso

A Mostra Especial Azucena Losana: preciso-improviso é composta por produções* experimentais da realizadora mexicana Azucena Losana, que receberemos com incontida alegria durante todo o período do 26º FestCurtasBH. A artista vive entre a Cidade do México e Buenos Aires explorando em seu trabalho as mais variadas potencialidades materiais e artísticas do formato analógico em filmes, instalações e performances. Losana tem realizado sua vasta obra em diversos países, sobretudo da América Latina e, em sua primeira estadia em Belo Horizonte, irá ministrar oficina de fabricação de “projetores precários”. A atividade formativa, oferecida de forma gratuita, consiste na construção de projetores visuais com materiais de baixo custo destinada a adultos (artistas e/ou público em geral). Com esses projetores, será criada uma partitura audiovisual coletiva para executar uma peça de improvisação audiovisual.

A Mostra também contará com exibição de filmes e performance da artista, além de mesa redonda discutindo sua obra e a produção de cinema experimental na América Latina, sobretudo realizada por mulheres, com participação da curadora Carla Italiano e do cineasta Affonso Uchôa, mediada por Glaucia Cardoso Vale.

Troco

"Brasil, Argentina " | 2020 | 30 min

Direção: Azucena Losana



O suporte fílmico como fonte de matéria plástica é uma investigação que propõe, em uma performance, o estudo formal da perfuração como um elemento técnico e estético do cinema. Vários metros de filme de 16 mm e 35 mm, incluindo tiras coloridas conhecidas como “China girls” e outros filmes em primeiro plano, foram perfurados, e suas faces trocadas manualmente para criar loops de projeção. Troco apresenta uma reflexão sobre a materialidade da produção cinematográfica ao

experimental, na tela, as imagens usadas para calibrar e testar cores. Este exercício plástico não apenas dá nova vida às imagens encontradas, mas também estabelece uma relação com elas ao cortar e recompor, criando loops que se combinam com outros fragmentos de filme que enfrentam um destino semelhante ao das mulheres: permanecer nas margens do filme. A principal operação do filme é a troca de imagens por meio das perfurações no filme. Essas mesmas perfurações se tornam recipientes para outras perfurações que resultam numa interação rítmica de imagens e sons compostos por Hernán Hayet, que complementam a atmosfera da obra. O título Troco, que significa “troca” em português, evidencia a maneira como a artista aborda a relação corporal com a produção de meios cinematográficos analógicos, na qual é preciso tocar, cheirar e ver.



Direção: Azucena Losana | **Contato:** azucena.losana@gmail.com

Aliados

México | 2024 | 8 min.

Direção: Azucena Losana



Além das árvores gigantes, das delicadas samambaias, das cavernas vorazes e dos vales generosos, as florestas abrigam vozes que enraízam aqueles que atravessam estas paisagens. São ecos de um tempo mais bestial e justo, onde o raio é um dedo divino e a nuvem se torna um abrigo. É neste escândalo de magia razoável e de fantasmas vivos que o céu se desdobra em direção à terra, impregnando-a com cores comestíveis,

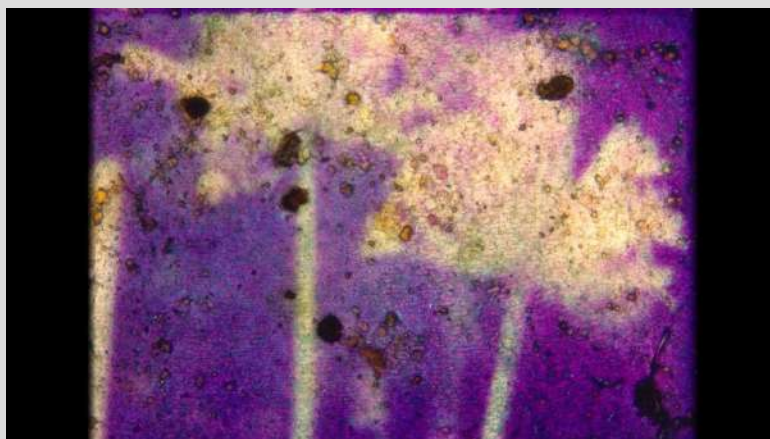
medicinais e letais. As chuvas são o conselho dos deuses. (Carlos Domville)

Direção: Azucena Losana | **Trilha Sonora Original:** Alan Courtis | **Contato:** azucena.losana@gmail.com

Colibrí

Argentina | 2013 | 9 min.

Direção: Azucena Losana



Um belo filme de 8 mm de um beija-flor é encontrado e utilizado em uma performance. O projetor opera a uma velocidade de 5 quadros por segundo, revelando tanto a degradação do filme quanto o bater de asas do pássaro, enquanto um microfone piezoelétrico amplifica o som do motor.

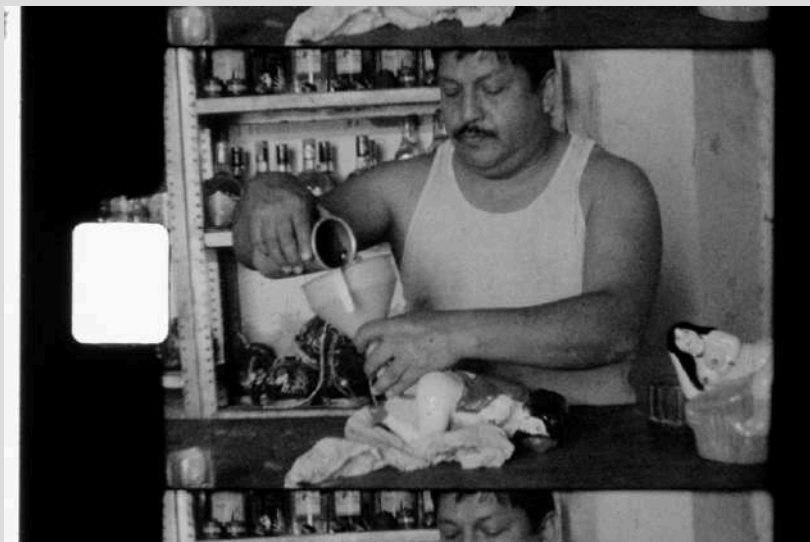
Direção: Azucena Losana | **Contato:** azucena.losana@gmail.com



El Guaraches

México, Argentina | 2013 | 4 min.

Direção: Azucena Losana



“El guaraches” (sandálias de couro) é o apelido do proprietário desta tradicional mezcalería e loja de sandálias artesanais em Cuicatlán, Oaxaca, México. Entre suas garrafas de mezcal artesanal, produzidas por famílias oaxaqueñas, escolhi duas da provocativa coleção “pornô” para levar.

Direção: Azucena Losana | Som: Azucena Losana (digital) | Contato: azucena.losana@gmail.com

Intermission

Argentina | 2014 | 4 min.

Direção: Azucena Losana



Este é o retrato cinematográfico de Daniel Vicino, uma das figuras mais emblemáticas do cinema argentino: inventor, técnico, colecionador, amante de metais, mas sobretudo do cinema.

Direção: Azucena Losana | Som: Azucena Losana (digital) | Contato: azucena.losana@gmail.com



Kapry

República Tcheca, Argentina | 2015 | 3 min.

Direção: Azucena Losana



Tradicionais barracas de Natal contendo carpas vivas tomam as ruas de Praga.

Direção: Azucena Losana | Contato: azucena.losana@gmail.com

Karl-Marx-Allee

Alemanha, Argentina • 2015 • 4 min.

Direção: Azucena Losana



Uma sobreposição das estruturas monumentais da arquitetura comunista de Berlim Oriental.

Direção: Azucena Losana | Trilha Sonora Original: Corpiños Luminosos | Contato: azucena.losana@gmail.com



Neón

Argentina | 2016 | 3 min.

Direção: Azucena Losana



Este é o retrato de César, herdeiro de uma tradição do neon que iluminou as marquises de Buenos Aires e que hoje luta para resistir à obsolescência.

Direção: Azucena Losana | Contato: azucena.losana@gmail.com

Ofrenda

México, Argentina | 2023 | 4 min.

Direção: Azucena Losana



Na cosmovisão Otomi, povo indígena da região central do México, o milho, também conhecido como a semente sábia, desceu em forma de gotas para fertilizar o mundo. A sua atividade agrícola define os ciclos cerimoniais da comunidade. Como oferenda de gratidão, preparam tortilhas cerimoniais tingidas com o corante natural da erva muicle. Utilizam carimbos

entalhados em madeira de algaroba, adornados com ilustrações que remetem à natureza ou à santa cruz. Para esta comunidade, as avós são a ponte para o sagrado. Elas transmitem às filhas e netas os carimbos que herdaram, junto com a crença de que ato de cozinhar é sagrado. Essas tortilhas, que nutrem corpo e alma, são um símbolo da alegria.

Direção: Azucena Losana | Som: Hernán Hayet | Contato: azucena.losana@gmail.com



Pantano

Argentina, México, Brasil | 2019 | 6 min

Direção: Azucena Losana



Na estação chuvosa, após dias de chuvas torrenciais e ventos intensos, a calmaria finalmente chega. Os animais emergem de suas tocas para secar, e inicia-se a coleta de cogumelos. Alguns são colhidos para consumo, enquanto outros permanecem aderidos às superfícies.

Direção: Azucena Losana | Som: Digital | Contato: azucena.losana@gmail.com

Primitiva

México, Argentina | 2023 | 5 min

Direção: Azucena Losana



Da série “Bichos de Luz”, este é o retrato de Dona Vivi, criadora e alquimista da luz original oferecida às almas que a visitam anualmente. Sua casa também funciona como uma fábrica de velas cerimoniais de cera de abelha, situada em Teotitlán, Oaxaca, México.

Direção: Azucena Losana | Som: Azucena Losana | Contato: azucena.losana@gmail.com



SP

Brasil, Argentina | 2015 | 3 min

Direção: Azucena Losana



A maior, mais populosa e vertiginosa cidade da América do Sul... Enquanto os cariocas se assemelham a pássaros tropicais, os paulistas lembram formigas frenéticas. As distâncias são mais extensas, e eles estão sempre apressados, em constante movimento entre o ponto A e o ponto B. Esta é uma viagem desenfreada por uma magnífica criatura brasileira, que avança incessantemente, guiada por ritmos irregulares.

Direção: Azucena Losana | Som: Azucena Losana | Contato: azucena.losana@gmail.com

Tierras del Mar

Chile, Argentina | 2019 | 6 min

Direção: Azucena Losana



Leonel Vasque, em colaboração com os pescadores artesanais de Membrillo e Quintero, em Valparaíso, Chile, construiu uma barca/instalação sonora inspirada na tradição quase extinta das barcas de madeira, ainda utilizadas na pesca artesanal. Através dos alto-falantes, os pescadores narram, em primeira pessoa, os desafios diários que enfrentam para sobreviver à burocracia e à pesca

industrial. Esta obra foi realizada durante o Festival de Arte Sonoro Tsonami, entre 2017 e 2018.

Direção: Azucena Losana | Contato: azucena.losana@gmail.com



Tigre del Carbón

México, Argentina | 2022 | 5 min

Direção: Azucena Losana



Tigre del Carbón é um lugar imaginário no mapa dos afetos, onde espinheiros, laranjeiras e ameixeiras coexistem em harmonia. É simultaneamente uma ilha e um vale, acessados por escadas que conectam diferentes épocas.

Contato: azucena.losana@gmail.com

Tres bocetos de casa

México, Argentina | 2020 | 6 min

Direção: Azucena Losana



Esta série de estudos, filmada em 8 e 16mm, investiga como o auto-exílio desenvolve uma percepção sobre o lar que é, simultaneamente, familiar e estrangeira.

Obra producida con el apoyo del Sistema Nacional de Creadores/Fonca.

Direção: Azucena Losana | **Som:** Azucena Losana, Sebastián Martínez Toro | **Contato:** azucena.losana@gmail.com



Valle de Lobos

Argentina | 2018 | 3 min

Direção: Azucena Losana



No inverno, o Vale dos Lobos, o ponto mais austral da América, transforma-se em uma superfície branca e uniforme. A Lagoa Esmeralda congela e desaparece sob o gelo. Embora seja possível seguir algumas sinalizações, a melhor estratégia é confiar em nosso guia local.

Direção: Azucena Losana | Som: Digital | Contato: azucena.losana@gmail.com

Feriado

Brasil, México, Argentina | 2021

Direção: Azucena Losana

As paisagens eletromagnéticas de São Paulo e do Rio de Janeiro avançam irregularmente, permitindo ver o que está fora do enquadramento. Essa imagem, ao ser hackeada, se conecta ao poema "E se Jesus fosse preto", do poeta brasileiro Bruno Negrão, que propõe reimaginar algumas de nossas crenças mais arraigadas.

Direção: Azucena Losana | Som: Poema "E se Jesus fosse preto" escrito e recitado por Bruno Negrão



EQUIPE TÉCNICA

GOVERNO DO ESTADO DE MINAS GERAIS

Governador do Estado de Minas Gerais

Romeu Zema Neto

Vice-governador do Estado de Minas Gerais

Professor Mateus Simões

SECRETARIA DE ESTADO DE CULTURA E TURISMO DE MINAS GERAIS

Secretário de Estado de Cultura e Turismo de Minas Gerais

Leônidas Oliveira

Secretária de Estado Adjunta de Cultura e Turismo de Minas Gerais

Josiane Miriam de Souza

Subsecretária de Estado de Cultura de Minas Gerais

Nathalia Larsn

FUNDAÇÃO CLÓVIS SALGADO

Presidente

Sérgio Rodrigo Reis

Chefe de Gabinete

Kátia Carneiro

Assessora do Gabinete da Presidência/Circuito Liberdade

Natalie Oliffson

Romina Frcae

Procurador-chefe

Daniel Bueno Cateb

Diretora de Relações Institucionais

Kátia Carneiro

DIRETORIA DE RELAÇÕES INSTITUCIONAIS



Assessora e Supervisora do Contrato de Gestão

Josiene Duarte

Gerente de Projetos

Catharine Borges

Assessores de Projeto

Carinne Carneiro

Sophia Borges

Ubirajara Varela

Diretora Artística

Cláudia Malta

Diretora Cultural

Milena Lago

GERÊNCIA DE CINEMA – CINE HUMBERTO MAURO

Gerente

Vitor Miranda

Produtor Executivo

Matheus Antunes

Produtor de Programação

Rodrigo Azevedo

Produtor de Projeção, Autoração & Cópias

Julio Cruz

Produtora de Ações de Acessibilidade

Sara Paoliello

Assistente Geral

Ana Cândida

Suporte Administrativo

Roseli Miranda



Projeção

Centauro (Suporte e Manutenção)

Isadora Letícia (Projecionista)

Rafaela Ada (Projecionista)

Diretor de Planejamento, Gestão e Finanças

Jefferson Monção de Souza

Diretora do Centro de Formação Artística e Tecnológica – CEFART

Priscila Fiorini

Assessor-chefe de Comunicação Social

Walter Navarro

ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO

Assessora-chefe Adjunta

Micheline Zandomênico

Assessor de Comunicação

Vitor Cruz

Assessor de Imprensa

Lucas Oliveira

Estagiária de Imprensa

Regyane Bittencourt

Revisora de Texto

Maria Eliana Goulart

Fotógrafo

Paulo Lacerda

Design Gráfico

Clério Ramos (Coordenador)

Alec Mizote

Ângela Peres

Guilherme Santos

Mídias Digitais

Daniella Marques



Natália Vianini
Arthur Camarano

Mediação

Alexandre Fiúza
Gabriel De Souza
Vinícius Leão

Edição de Vídeo

Hanna Mussi

Assessora de Comunicação do Circuito Liberdade

Izabela Moreira

ASSOCIAÇÃO PRÓ-CULTURA E PROMOÇÃO DAS ARTES – APPA

Presidente

Felipe Vieira Xavier

Vice-Presidente

Agostinho Resende Neves

Diretor Financeiro

Guilherme Domingos

Diretora Executiva

Pâmela Perdigão

Diretora de Projetos

Siomara Faria

Coordenadora de Projetos

Laryssa Martins



Gerente de Projetos

Luciana Luanda

Produtora Cultural

Geórgia Andrade

Mariana Hippertt

Apoio Administrativo

Lucas Ferreira

Coordenadora de Compras e Contratações

Marcela Rodrigues

Superintendente de Comunicação e Marketing

Fábio Pires

Coordenadora de Programação e Curadoria

Ana Siqueira

Coordenador Executivo

Matheus Antunes

Coordenadora Editorial

Glaura Cardoso Vale

Produtora de Programação e Cópias

Marina Lamas

Produtora Executiva

Alessandra Veloso

Produtora de Convidados

Carol Antunes

Assistente de Programação e Cópias

Guilherme Jardim

Identidade Visual e Design Gráfico

UAUÁ ESTÚDIO

Aruan Mattos

Yasmin Moura



Troféu Capivara

UAUÁ ESTÚDIO

Mídias Sociais & Fotografias

Guilherme Jardim

Fotografias

Virginia Dandara

Autoração Digital, Tradução e Legendagem

HATARI FILMES

Julio Cruz (Coordenador)

Gabriela Albuquerque (Assistente De Autoração)

Isadora Barcelos (Tradução e Legendagem)

Matheus Pereira (Tradução e Legendagem)

Luísa Lanna (Tradução e Legendagem)

Rafaela Ada (Projeção Cine Humberto Mauro)

Gabriel Santiago (Projeção Juvenal Dias)

Plataforma de Exibição

Cento e Oito

Comissão de Seleção

Nacional

Bruno Hilário

Carla Italiano

Dayane Tropicaos

Gabriel Araújo

Patrícia Bizzotto

Renan Eduardo

Internacional

Daniel Ribeiro Duarte

jomaka

Juliana Gusman

Luiz Fernando Coutinho

Mariana Mól

Vanessa Santos



Júri

Competitiva Brasil

Azucena Losana

Kênia Freitas

Fábio Rodrigues Filho

Competitiva Internacional

Alessandra Brito

Gilson Plano

Pedro Vaz Perez

Competitiva Minas

Anti Ribeiro

Érico Oliveira

Nanda Rossi

Site Oficial

Márcio Massiere

Tradução

Laura Torres

Michele Campos

Revisão / português

Lucas Moraes

Revisão / inglês

Laura Torres

Tradução Simultânea

TRADUSOM

Charles Spencer Bacon (Intérprete)

Carolina Ribeiro Diniz (Intérprete)

Laura Pérez De Lacerda (Intérprete)

